

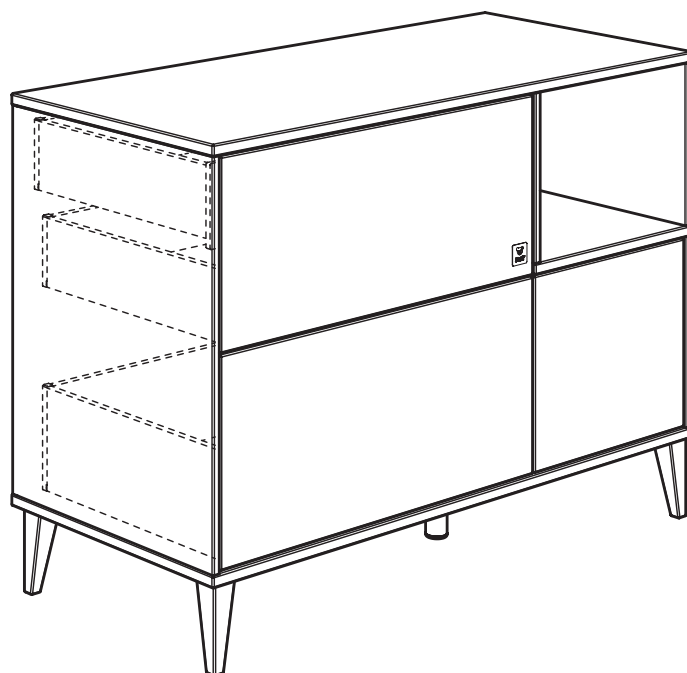
# Gebruuchsanleitung PK-Nr. 3377

Instructions / Mode d'emploi / Gebruiksaanwijzing /  
инструкция по использованию / 使用说明 / Használati utasítás

PAIDI Möbel GmbH  
Hauptstraße 87  
97840 Hafenlohr  
Germany



Kinderwelten



MILA & BEN  
170 5222



[www.blauer-engel.de/uz38](http://www.blauer-engel.de/uz38)

- emissionsarm
- Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft



Seite 1 von 36

PK-Nr. 3377 Stand 01/2024 Ä: 04/2024

Alle STEIFF Marken sind eingetragene Marken der Margarete Steiff GmbH,  
die unter der Lizenz von PAIDI verwendet werden.



## Warnhinweis!

Warning! / Avertissement! / Waarschuwing! /  
Предупреждение! / 警告! / Figyelmeztetés



PAIDI Möbel GmbH  
Hauptstraße 87  
97840 Hafenlohr  
Germany



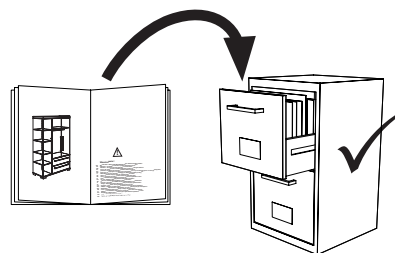
Kinderwelten

V..

Vorbereitung / Preparation /  
Préparation / Voorbereiding /  
Подготовка / 准备 / Előkészítés

M..

Montage / Assembly /  
Assemblage / Montage / Монтаж /  
组装 / Összeszerelés

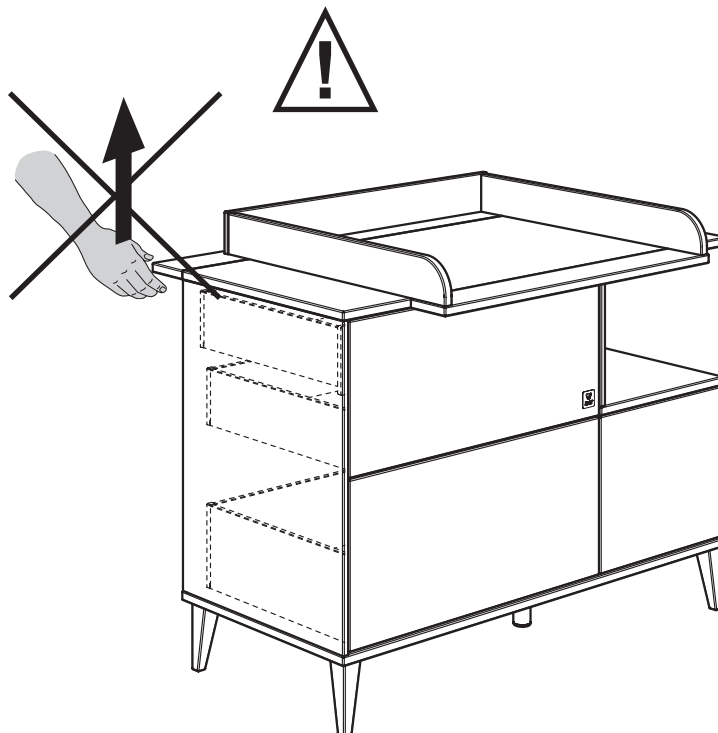
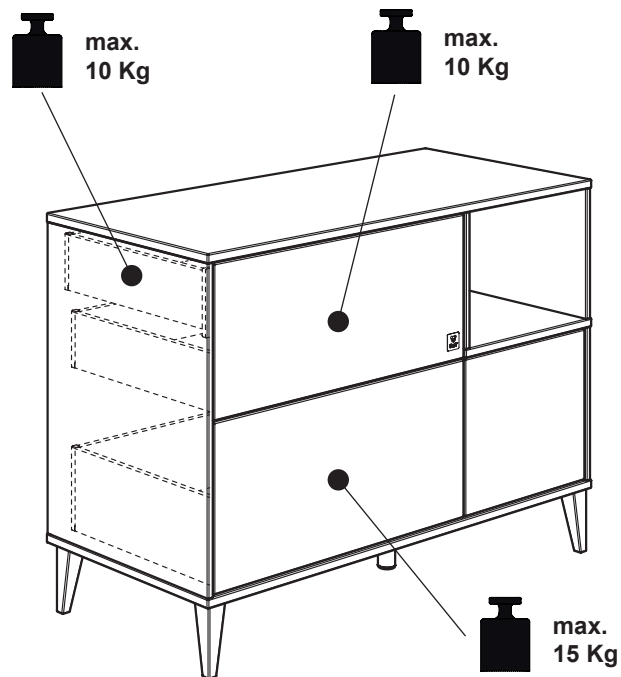


PK-Nr. 2800



### Warnhinweis !

- DE Warnhinweis ! Beiliegende Wandbefestigungen müssen montiert werden !**
- FR** Attention ! Les fixations murales ci-jointes doivent être montées !
- GB** Attention ! The enclosed wall mountings must be fitted !
- NL** Let op ! De meegeleverde wandbevestigingen moeten worden gemonteerd !
- ES** ¡Atención! Las fijaciones murales incluidas deben montarse !
- GR** Προσοχή ! Τα εξαρτήματα στήριξης που περιλαμβάνονται στη συσκευασία πρέπει να συναρμολογηθούν !
- IT** Attenzione ! Occorre montare i fissaggi per attacco alla parete qui allegati !
- CZ** Pozor ! Přiložené úchytky musí být namontovány na stěnu !
- SL** Pozor ! Namontirati je potrebno priložene elemente za pritrditev na zid !
- PL** Uwaga ! Załączzone zamocowania do ściany muszą być zamontowane !
- BG** Внимание ! Приложените закрепвания за стена трябва да бъдат монтирани !
- HR** Pozor ! Priložena zidna pričvršćenja moraju biti montirana !
- LT** Dėmesio ! Pridedamas tvirtinimo prie sienos detales reikia sumontuoti !
- RU** Внимание ! Обязательно используйте прилагаемые крепления стене !
- CN** 注意 ! 附带的墙壁安装组件必须安装 !
- HU** Figyelem ! A mellékelt fall rögzítőket össze kell szerelni !
- AR** تنبيه! لا بد من تركيب الأدوات المرفقة للتثبيت على الحائط!
- DE** **Schraubenverbindungen von Zeit zu Zeit auf ihre Festigkeit prüfen, gegebenenfalls nachziehen, da die Stabilität der Konstruktion sonst nicht gegeben ist.**
- FR** Vérifier les connexions à vis de temps en temps, resserrer celles-ci le cas échéant, car, sinon, la stabilité de la construction ne serait pas assurée.
- GB** Check the tightness of the screw connections from time to time and tighten if necessary, as otherwise the stability of the construction is not assured.
- NL** Schroefverbindingen moeten van tijd tot tijd op hun stevigheid worden gecontroleerd en eventueel worden vastgedraaid, aangezien de stabiliteit van de constructie anders niet verzekerd is.
- ES** Compruebe de vez en cuando la firmeza de las uniones atornilladas y reapriete los tornillos si fuera necesario, pues de lo contrario quedaría afectada la estabilidad de la estructura.
- GR** Πού και πού ελέγχετε τη σταθερότητα των κοχλιωτών συνδέσεων κι εφ' όσον είναι ανάγκη, τις σφίγγετε ξανά, επειδή διαφορετικά δεν είναι η ευστάθεια της κατασκευής δεδομένη.
- IT** Controllare di tanto in tanto la tenuta delle connessioni a viti, all'occorrenza provvedere a serrarle di nuovo, poichè altrimenti non è garantita la stabilità della struttura.
- CZ** Čas od času zkontrolujte pevnost šroubových spojů, případně je dotáhněte, jinak nebude konstrukce stabilní.
- SL** Vijačne zveze od časa do časa preveriti glede na trdnost, po potrebi priviti, saj sicer stabilnost konstrukcije ne bo zagotovljena.
- PL** Połączenia śrubami sprawdzać od czasu do czasu pod kątem ich trwałości, ewentualnie dokręcać, gdyż inaczej konstrukcja nie jest stabilna.
- BG** Контролирайте от време на време дали болтовите съединения са добре завинтени, тъй като в противен случай не може да се гарантира стабилността на конструкцията.
- HR** Spojeve vijaka s vremena na vrijeme provjeriti u svezi čvrstoće, po potrebi stegnuti, jer inače nije zajamčena stabilnost konstrukcije.
- LT** Kartais patikrinkite varžtų jungčių stiprumą, prireikus suvėžkite juos stipriau, nes priešingu atveju konstrukcija nebus stabili.
- RU** Перепроверяйте время от времени болтовые соединения. Они должны быть плотно затянуты. Это гарантирует стабильность конструкции.
- CN** 请经常的检查连接处的螺丝，如有发现松动请及时锁紧，否则将无法保障其稳定性。
- HU** Időről ellenőrizze a csavarkötések szorosságát, adott esetben a csavarokat után kell húzni, ellenkező esetben a szerkezet stabilitása nem adott.
- DE** **Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen ein leicht-feuchtes Tuch oder ein handelsübliches Möbelpflegemittel verwenden.**
- FR** Indication sur l'entretien: pour nettoyer les surfaces, utiliser un chiffon légèrement humide ou un nettoyeur pour meubles en vente dans le commerce
- GB** Caring for the... : In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth or commercially available furniture care product.
- NL** Verzorgingsanwijzing: Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek of een gebruikelijk meubelschoonmaakmiddel gebruiken.
- ES** Recomendaciones de cuidado: Para limpiar las superficies del mueble debe usar un trapo humedecido o un producto de limpieza de muebles comercial.
- GR** Οδηγίες περιποίησης: Για το καθάρισμα των επιφανειών να χρησιμοποιείτε ένα ελαφρά νοτισμένο πανάκι ή λούστρο επίπλων.
- IT** Indicazione per pulizia e cura: Per la pulizia delle superfici utilizzate un panno leggermente umido o un normale prodotto per la cura dei mobili.
- CZ** Pokyny k čištění: Na čištění povrchu použijte pouze navlhčený kousek látky nebo běžný prostředek na ošetřování nábytku.
- SL** Navodilo za nego: Za čiščenje površin uporabljajte malo vlažno čunjo ali trgovsko običajno sredstvo za nego pohištva.
- PL** Wskazówka pielęgnacyjna: do czyszczenia powierzchni stosować lekko wilgotną ściereczkę lub zwykły środek do pielęgnacji mebli.
- BG** Указание за поддържане: Използвайте леко навлажнена кърпа или обикновен препарат за поддържане на мебели, за да почистите повърхностите.
- HR** Upute za njegu: Za čišćenje površina upotrijebiti jednu lako navlaženu krpu i trgovačko uobičajeno sredstvo za njegu namještaja.
- LT** Rekomendacija priežiūrai: Paviršius valykite drėgna pašluoste arba parduotuvėse įsigytomis baldų priežiūros priemonėmis.
- RU** Рекомендации по уходу: для очистки поверхностей используйте слегка влажную тряпку или обычное средство по уходу за мебелью.
- CN** 保养说明: 清洁表面只需稍潮湿的布或普通的家具清洁剂即可。
- HU** Ápolás: A felületek tisztításához enyhén nedves ruhát vagy a kereskedelemben kapható bútörápoló terméket használjon.
- AR** إرشاد للعناية: يرجى من أجل تنظيف الأسطح استخدام منديل رطب بعض الشيء أو استخدام إحدى مواد تنظيف الأثاث المتوفرة في الأسواق التجارية.



# Beschläge

Fittings / Raccords / Hulpstukken /  
Фурнитура / 配件 / Vasalatok

PAIDI Möbel GmbH  
Hauptstraße 87  
97840 Hafenlohr  
Germany

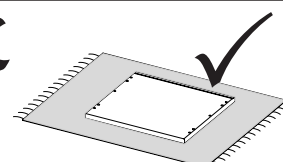
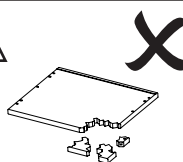
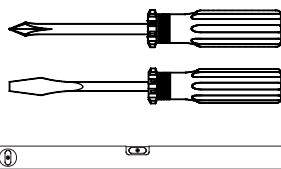
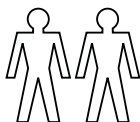


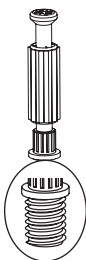
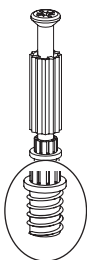
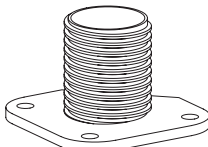
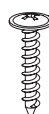
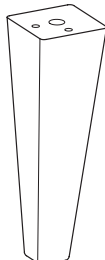
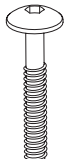
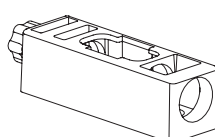
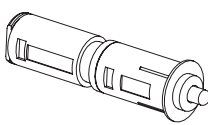
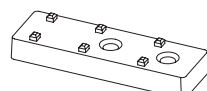
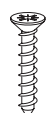
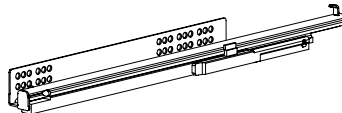
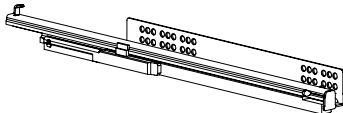
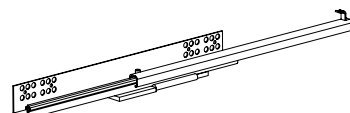
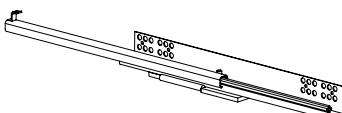
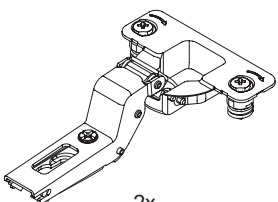
Kinderwelten

1:1  
DIN A4

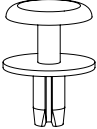
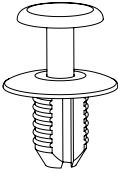
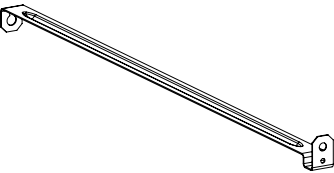
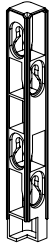


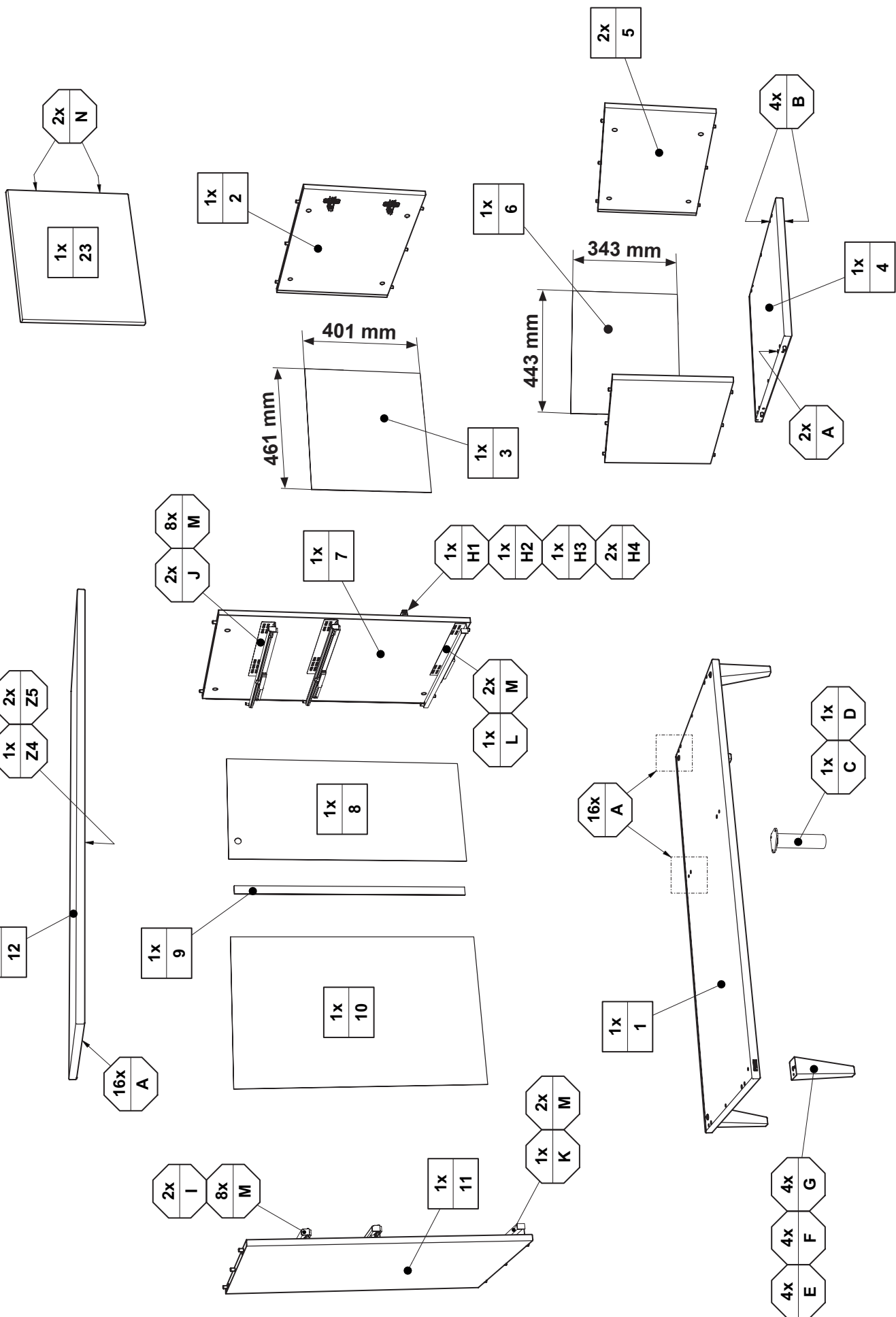
ca. 1,6h

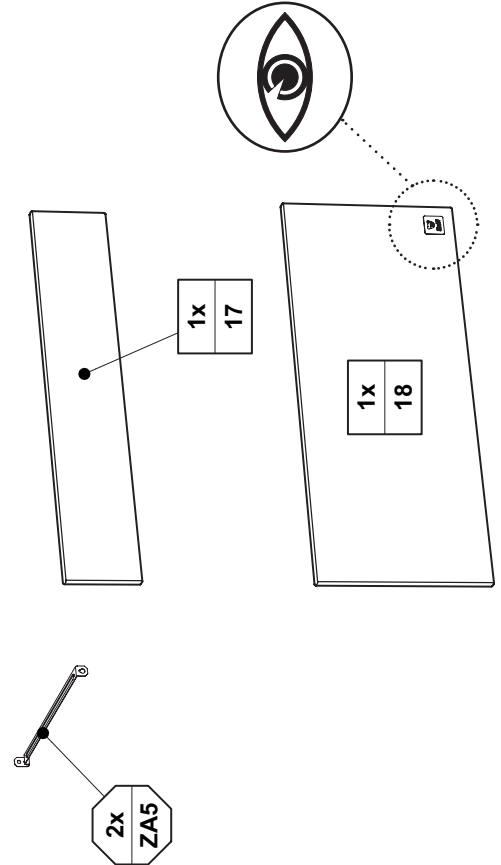
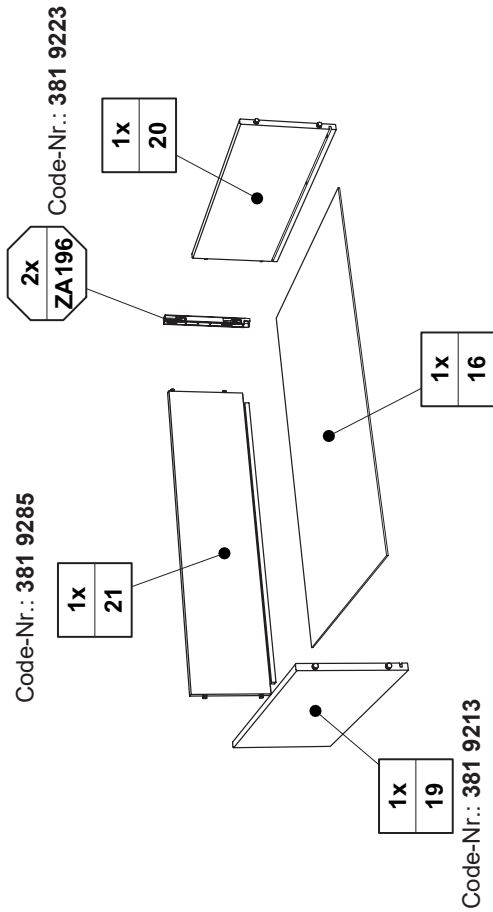
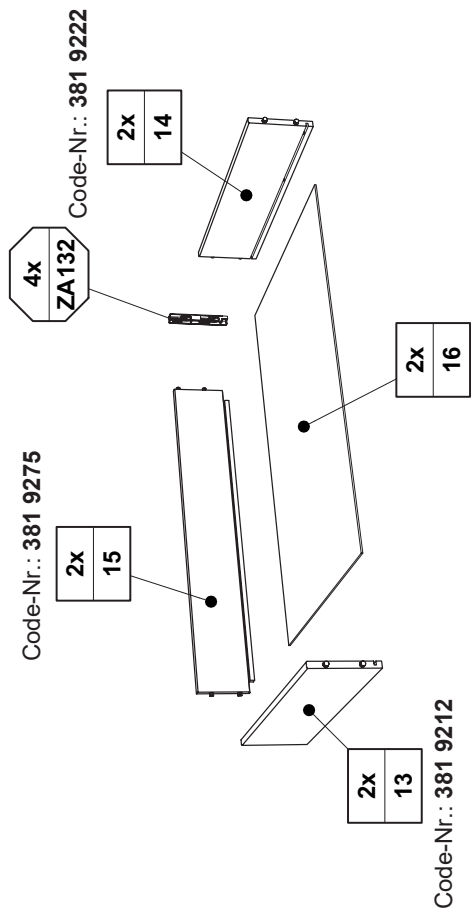
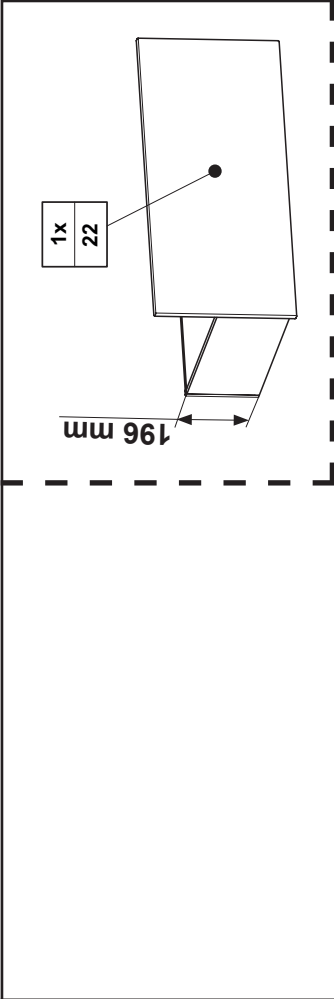
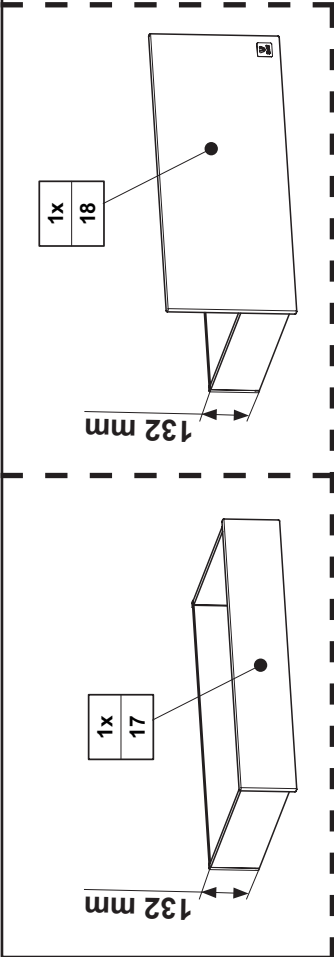


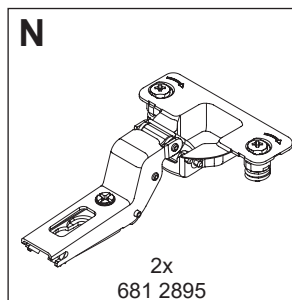
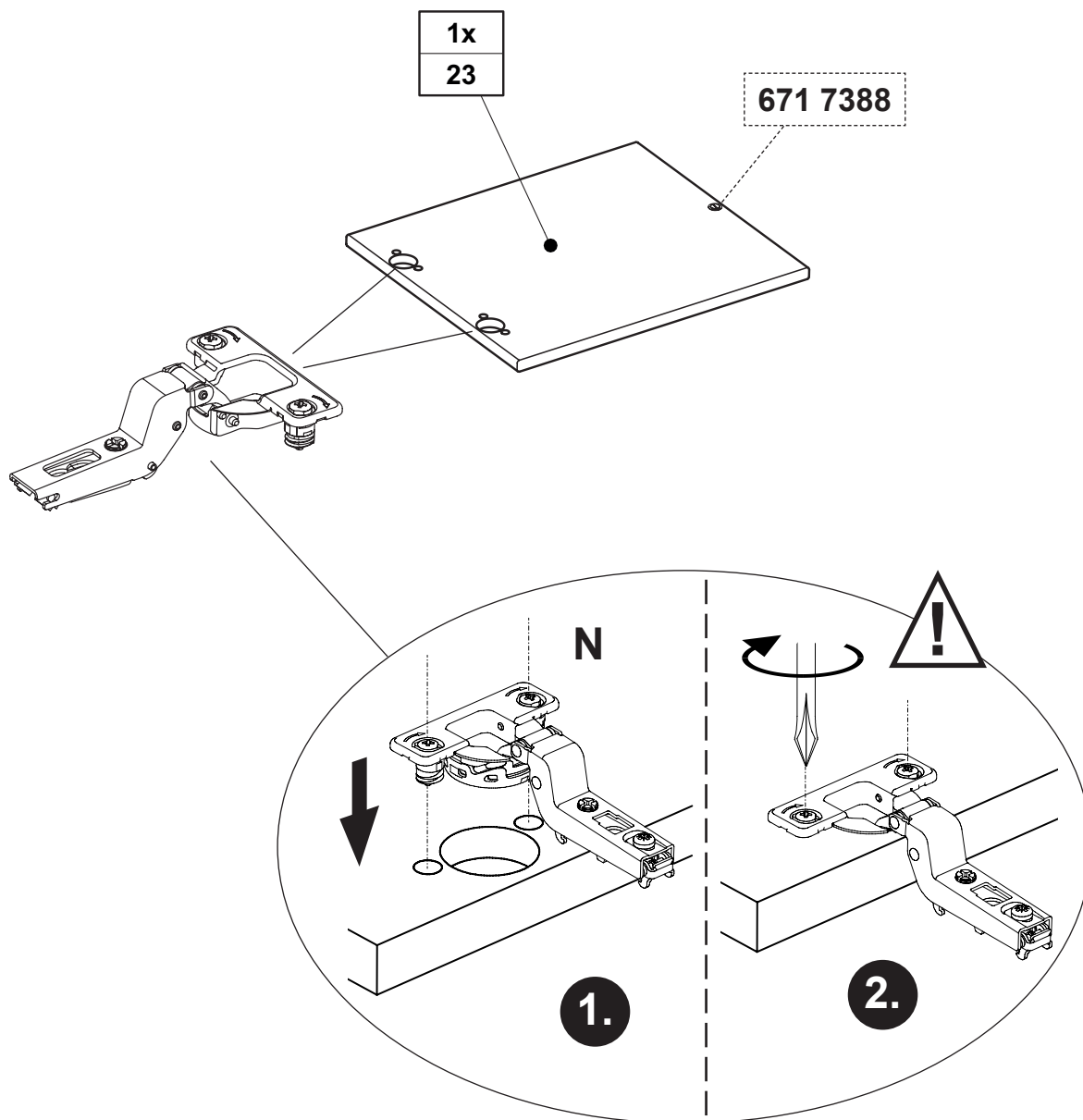
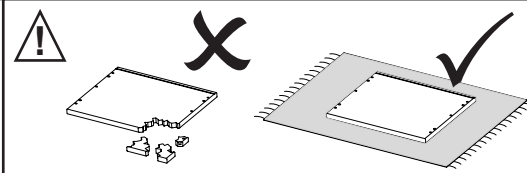
|                                                                                                                               |                                                                                                                                |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                    |                                                                                                                      |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>A</b><br><br>16x<br>681 0759              | <b>B</b><br><br>4x<br>681 0758                | <b>C</b><br><br>1x<br>681 8740             | <b>D</b><br><br>1x<br><br>1x<br><br>1x<br><br>3x<br>4,0 x 17<br>681 8406 1x |                                                                                                                    |                                                                                                                      |  |
| <b>E</b><br><br>Sandbeige<br>4x<br>681 8739 | <b>F</b><br><br>ø5 x 24<br>4x<br>681 0351   | <b>G</b><br><br>M6 x 40<br>4x<br>681 3955 | <b>H1</b><br><br>1x<br>681 7326                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                    | <b>H2</b><br><br>1x<br>681 8027 |  |
| <b>H3</b><br><br>1x<br>681 7327            | <b>H4</b><br><br>3,0 x 20<br>2x<br>681 4706 | <b>I</b><br><br>2x<br>681 3364           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>J</b><br><br>2x<br>681 3365 |                                                                                                                      |  |
| <b>K</b><br><br>1x<br>681 3362              | <b>L</b><br><br>1x<br>681 3363              |                                                                                                                             | <b>M</b><br><br>6,3 x 14<br>20x<br>681 5097                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>N</b><br><br>2x<br>681 2895 |                                                                                                                      |  |

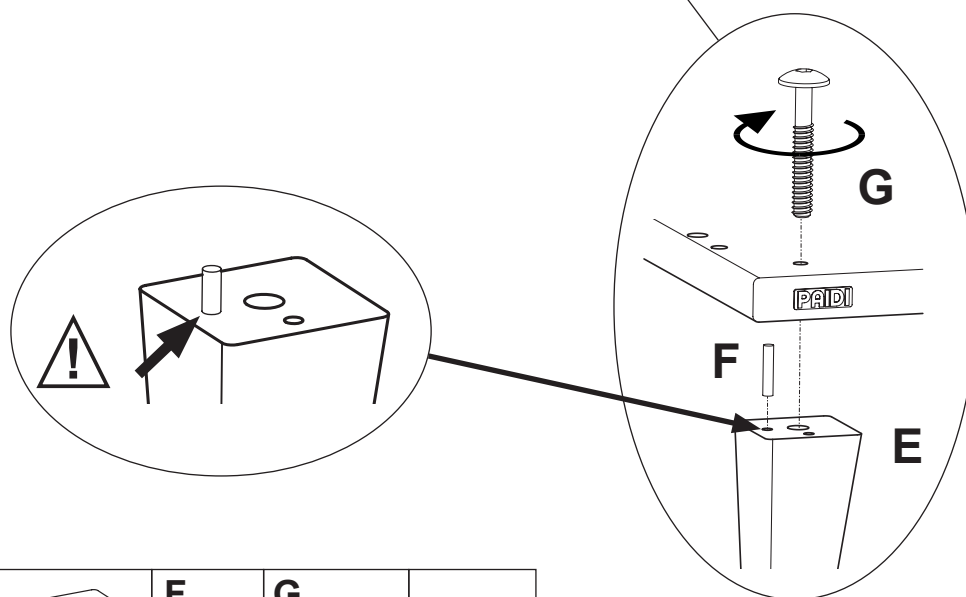
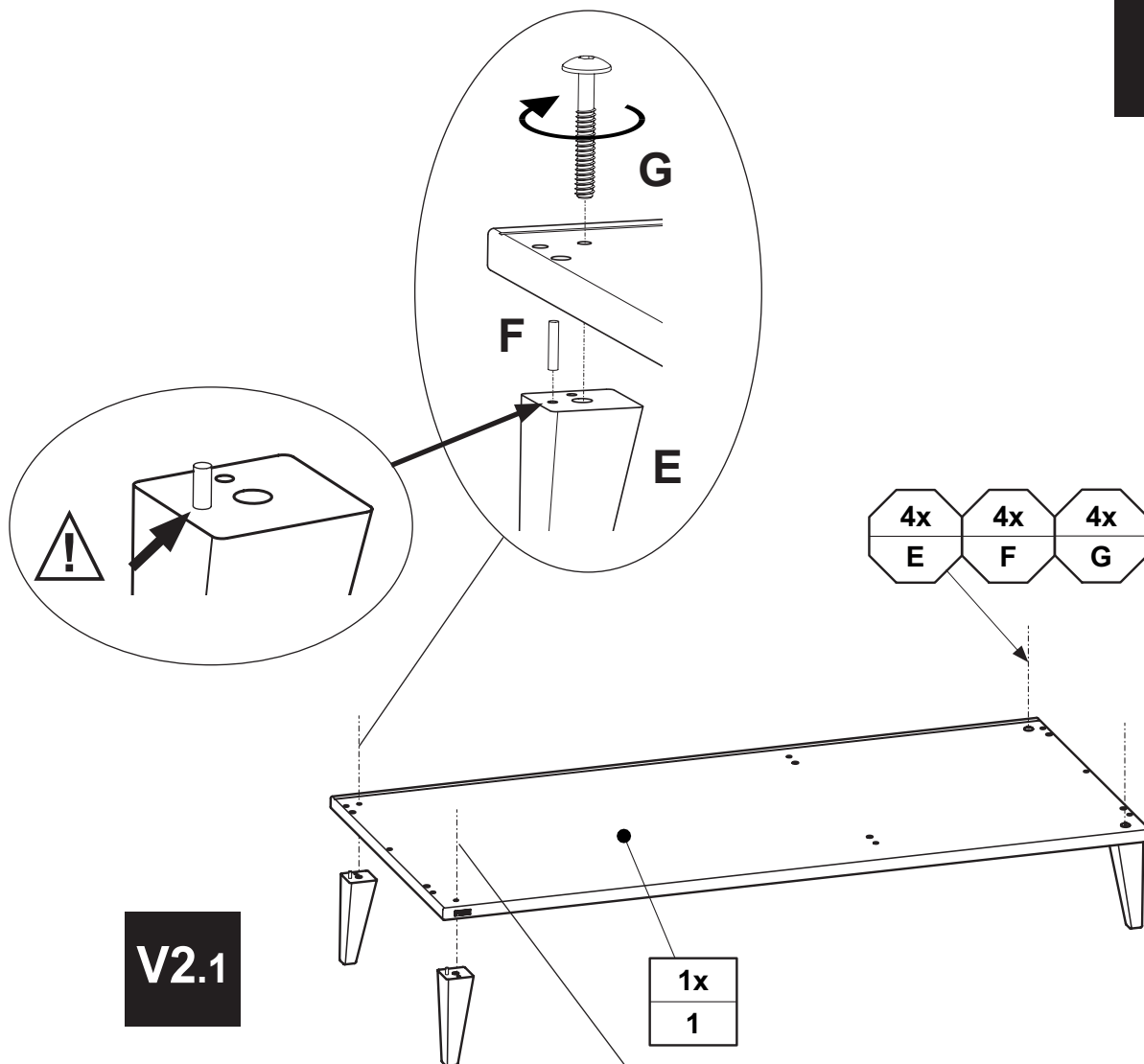
|                                                                                                                          |                                                                                                               |                                                                                                                                       |                                                                                                                                     |                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>O</b> <br>6,3 x 50<br>2x<br>681 5311 | <b>P</b> <br>17x<br>681 2498 | <b>X1</b> <br>Farbton<br>Sandbeige<br>4x<br>683 0112 | <b>X2</b> <br>Farbton<br>Kirsche<br>8x<br>683 0119 | <b>Z</b> <br>3x<br>681 2852 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

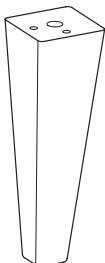
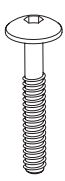
|                                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                                             |                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ZA<sub>3</sub></b> <br>3x<br>681 9109 | <b>ZA<sub>4</sub></b> <br>3x<br>681 9108 | <b>ZA<sub>5</sub></b> <br>3x<br>681 9110 | <b>ZA<sub>132</sub></b> <br>4x<br>681 9105 | <b>ZA<sub>196</sub></b> <br>2x<br>681 9106 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

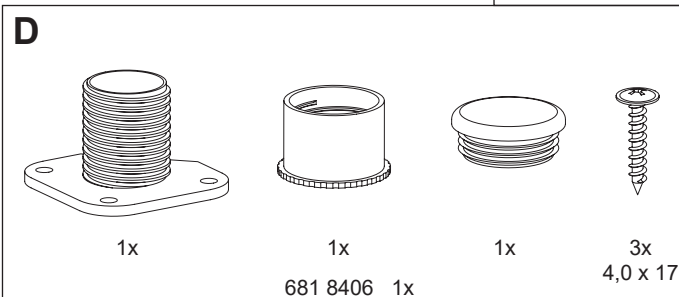
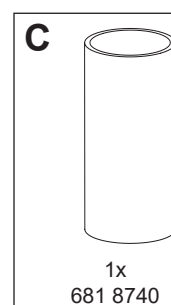
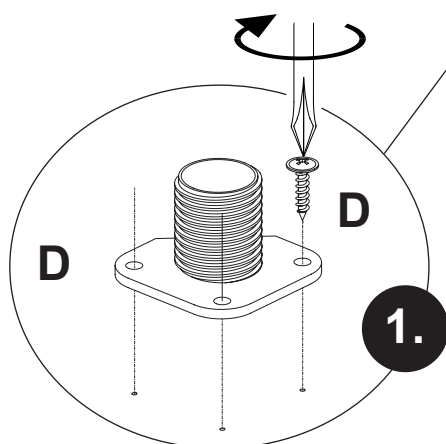
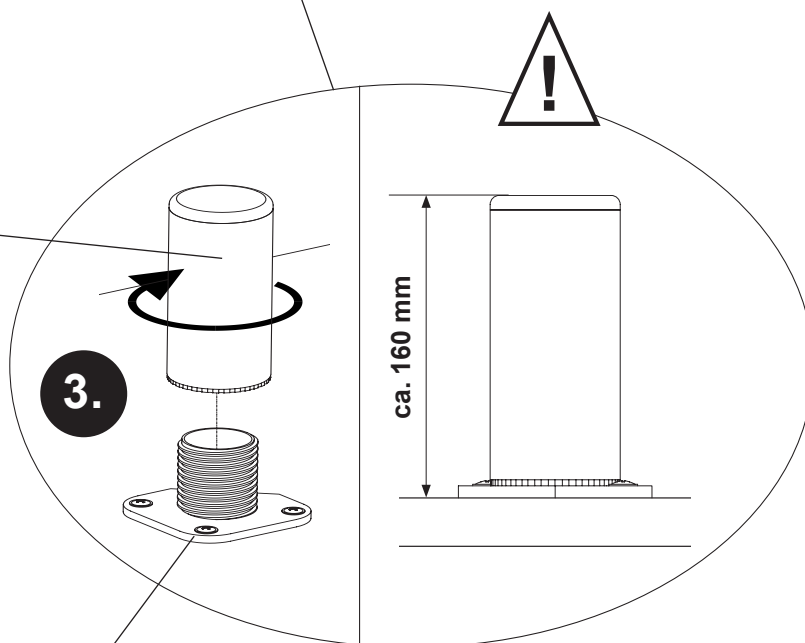
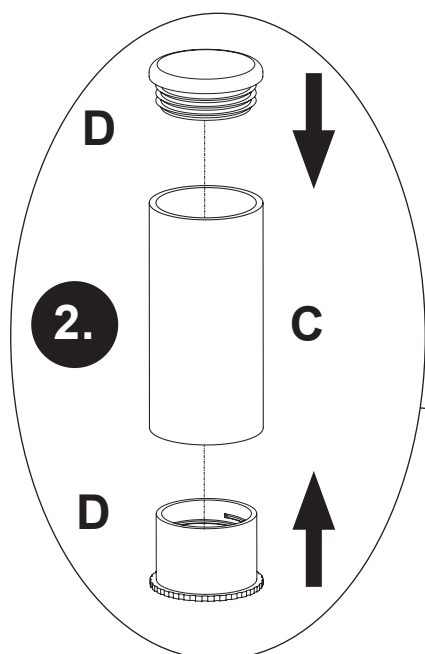
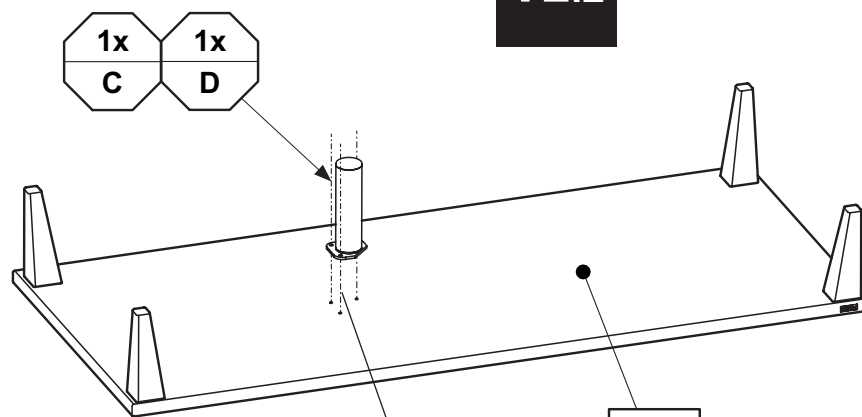




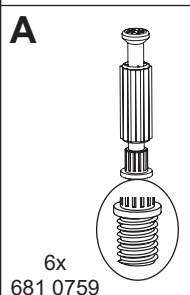
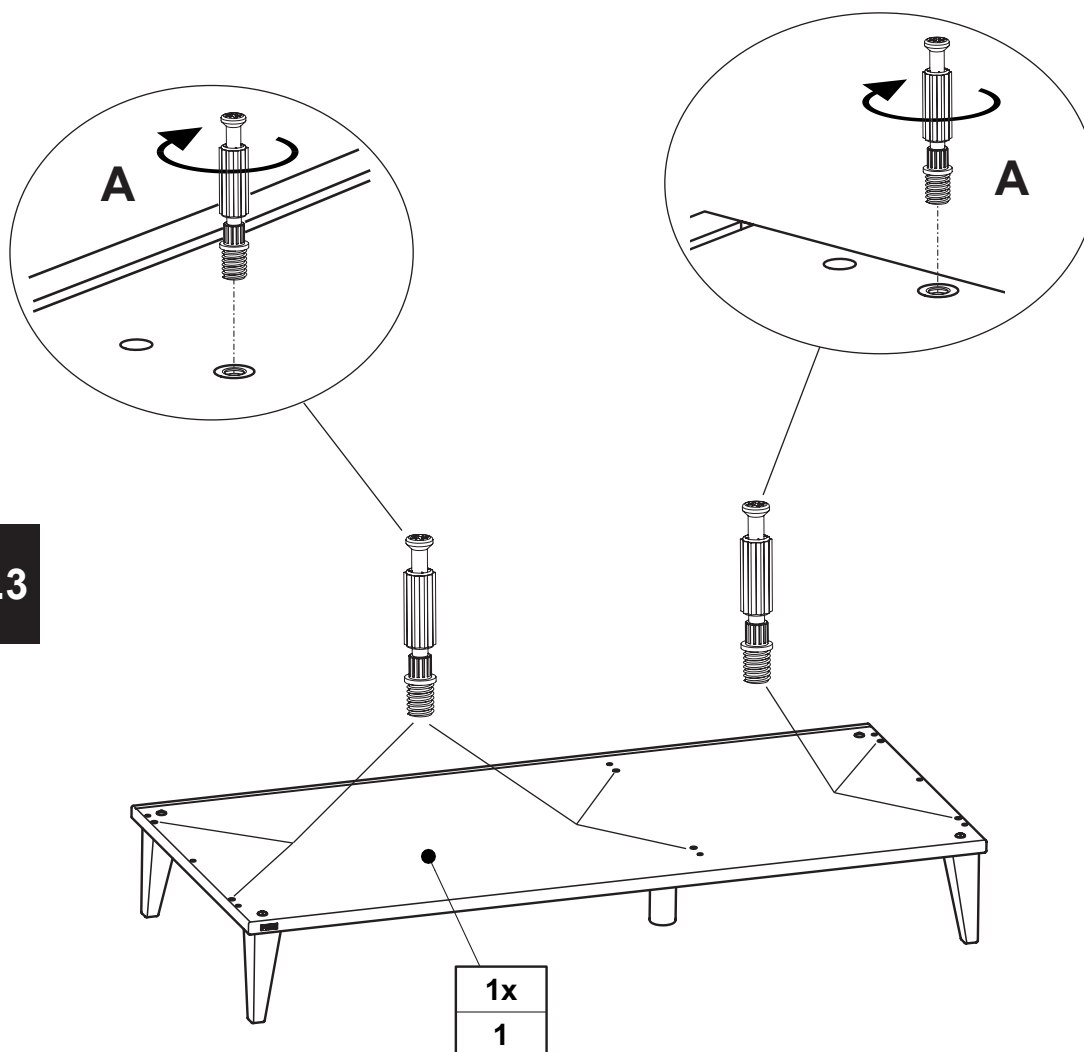


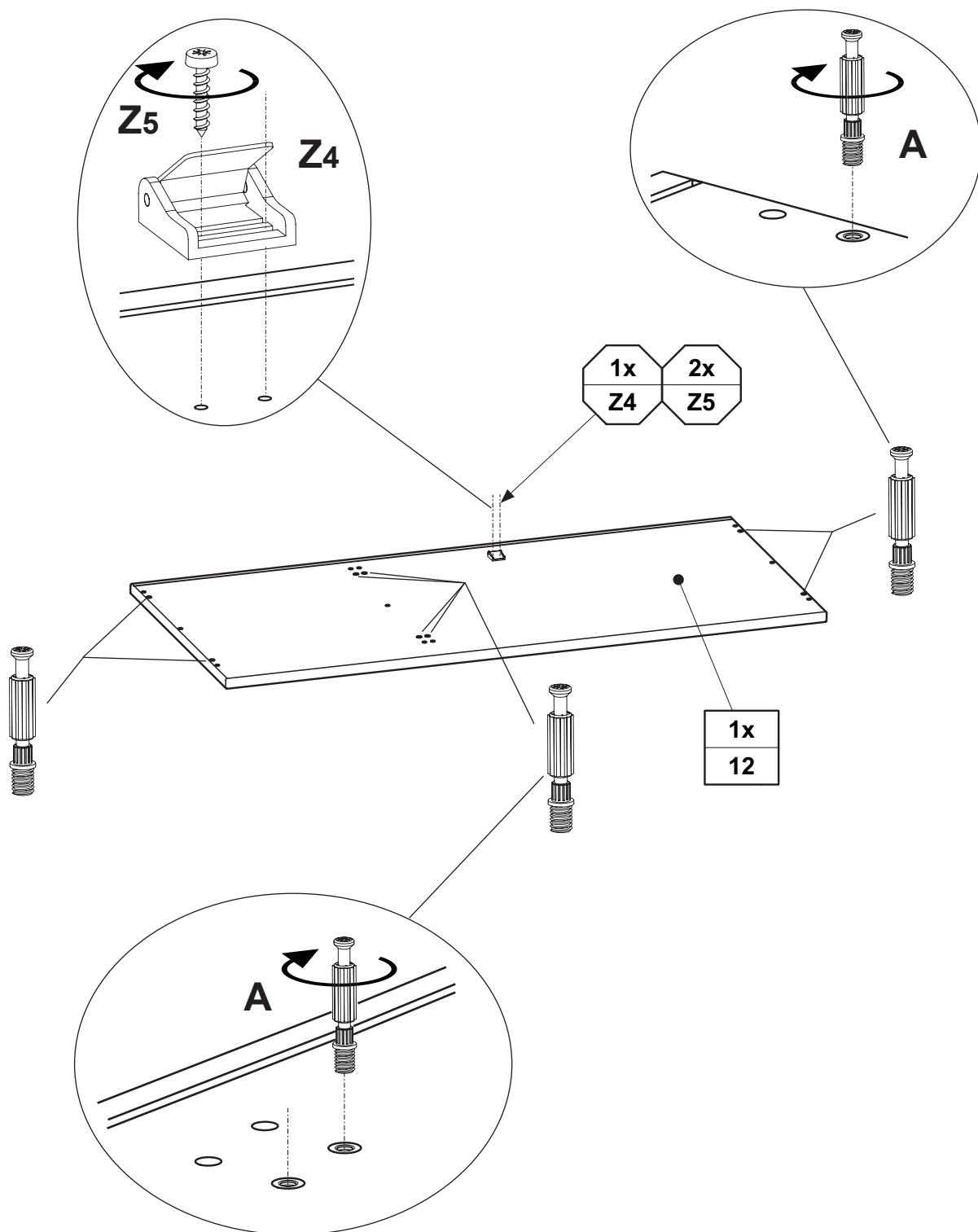


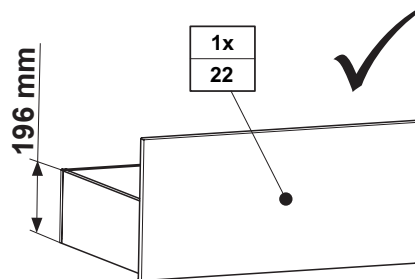
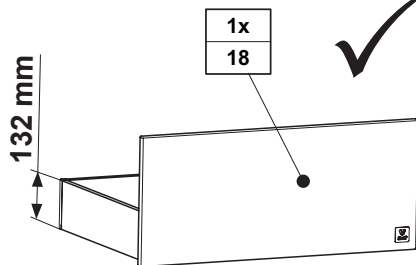
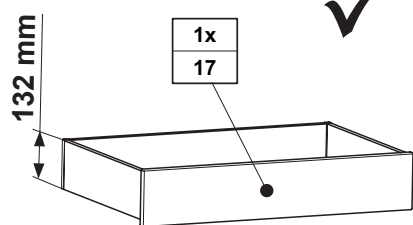
| E                                                                                   | F                                                                                   | G                                                                                   |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| Sandbeige<br>4x<br>681 8739                                                         | ø5 x 24<br>4x<br>681 0351                                                           | M6 x 40<br>4x<br>681 3955                                                           | SW4<br>1x<br>681 3011                                                               |



V2.3



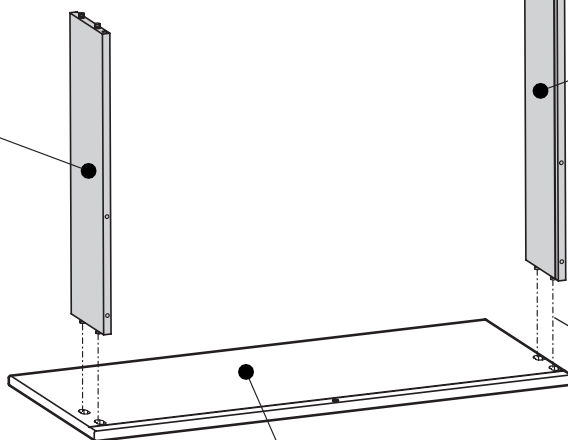




**V4**

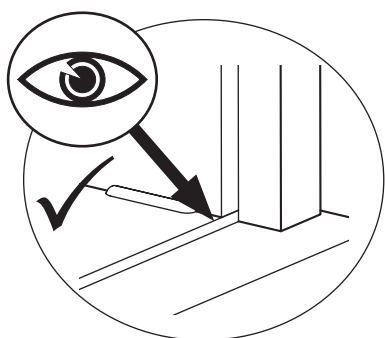
**V4.1**

|    |
|----|
| 2x |
| 14 |
| 1x |
| 20 |

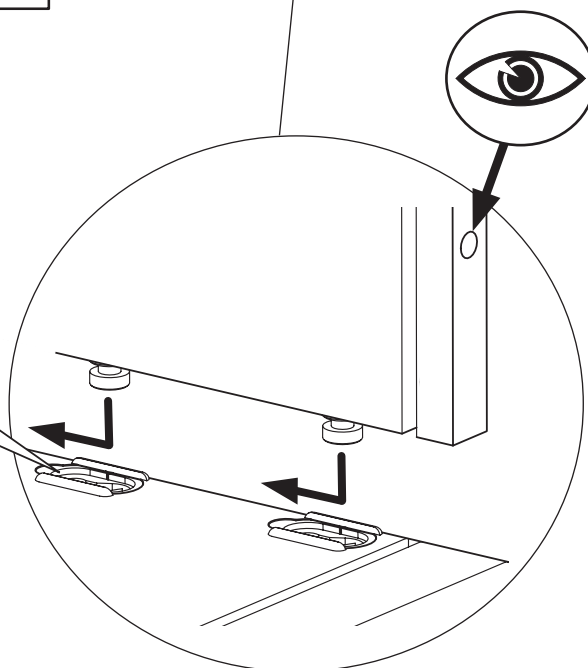


|    |
|----|
| 2x |
| 13 |
| 1x |
| 19 |

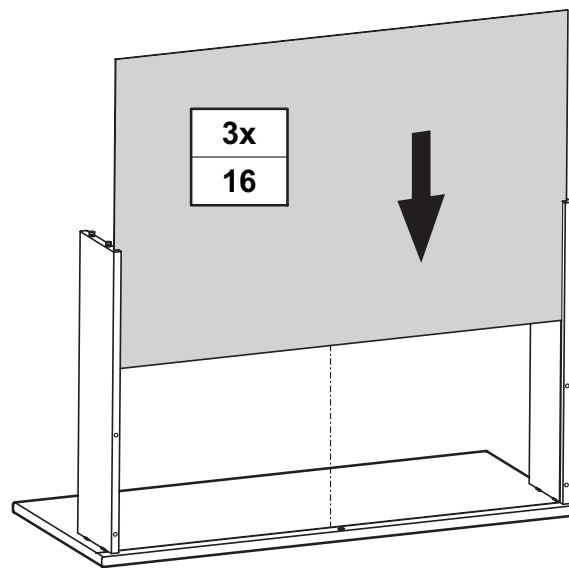
|    |    |    |
|----|----|----|
| 1x | 1x | 1x |
| 17 | 22 | 18 |



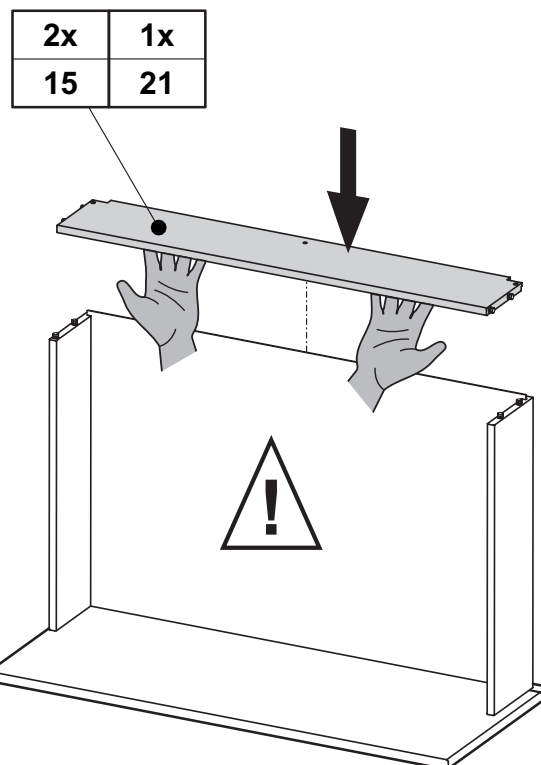
**CLICK !!**



# V4



## V4.2



## V4.3

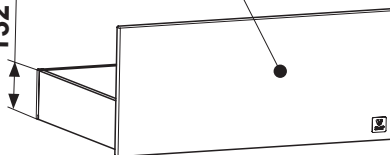
132 mm

1x  
17



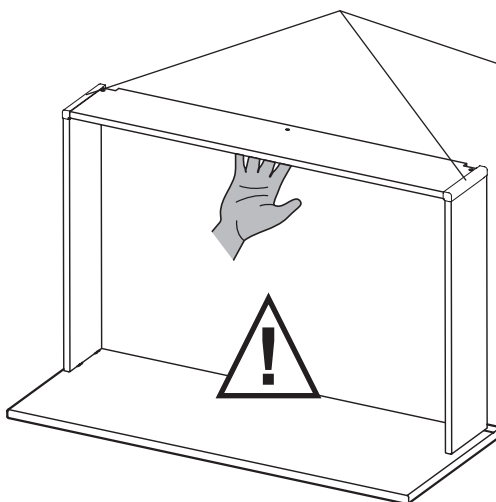
132 mm

1x  
18

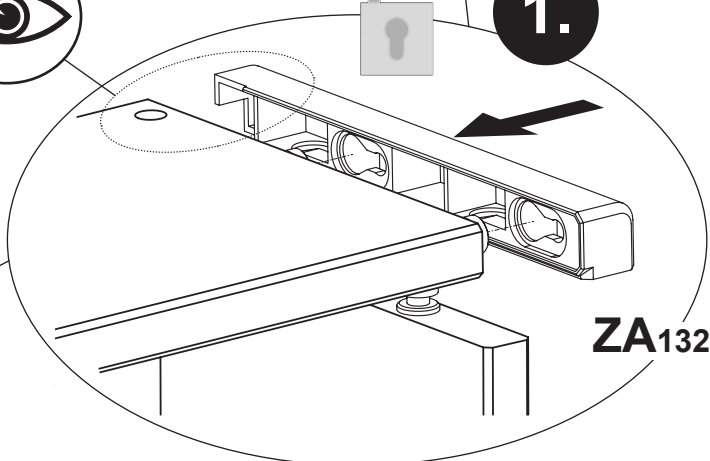


V4

V4.4

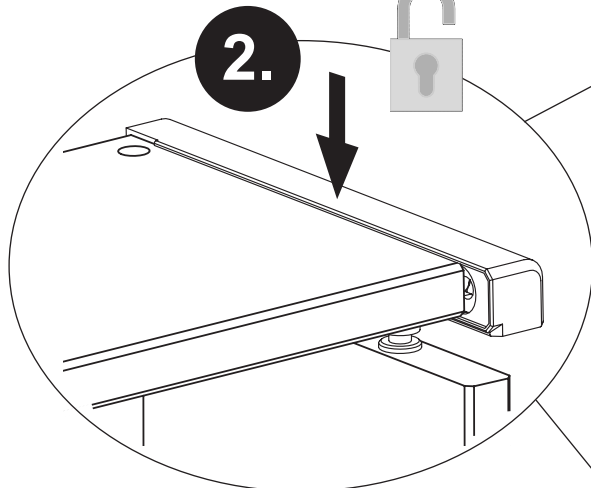


1.

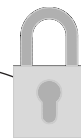


ZA132

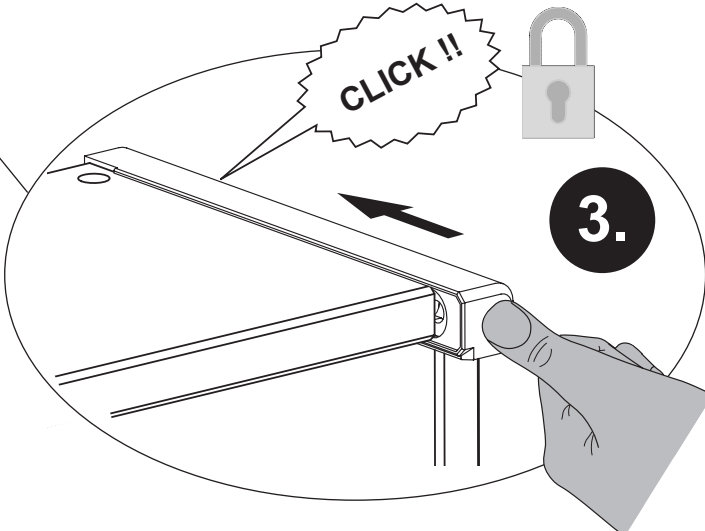
2.



CLICK !!



3.



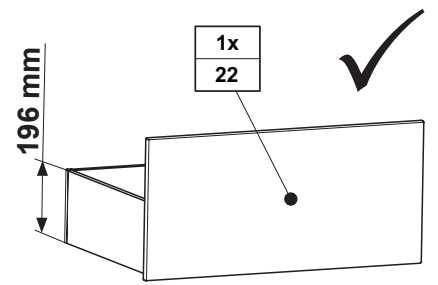
ZA132



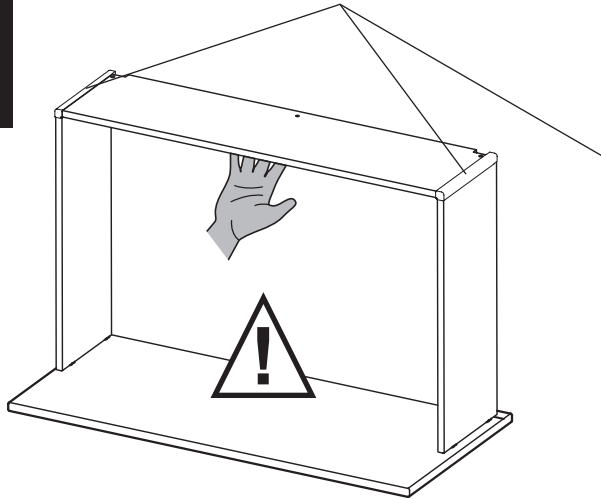
4x  
681 9105

Seite 15 von 36

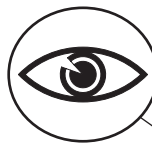
PK-Nr. 3377 Stand 01/2024



**V4**



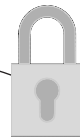
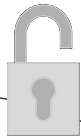
**V4.4**



**1.**

**ZA<sub>196</sub>**

**2.**



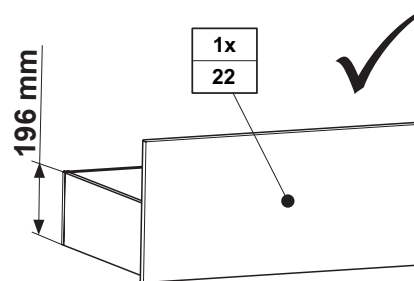
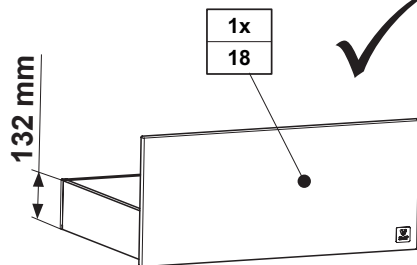
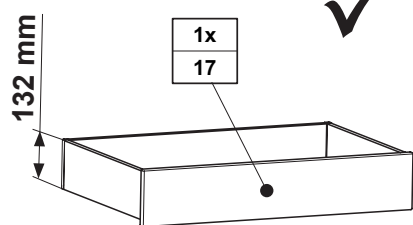
**CLICK !!**

**3.**

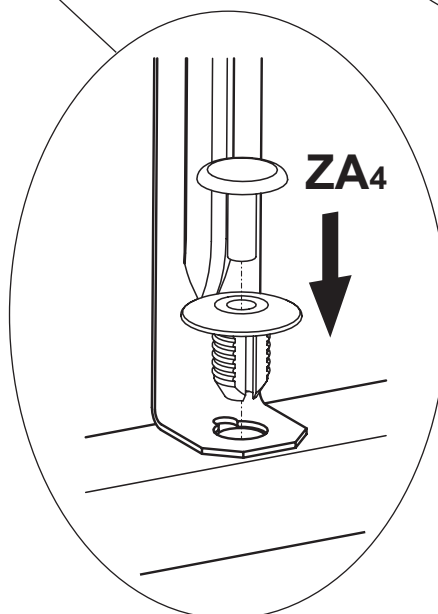
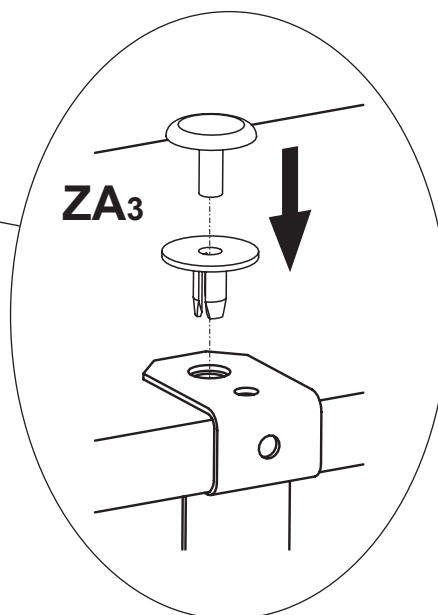
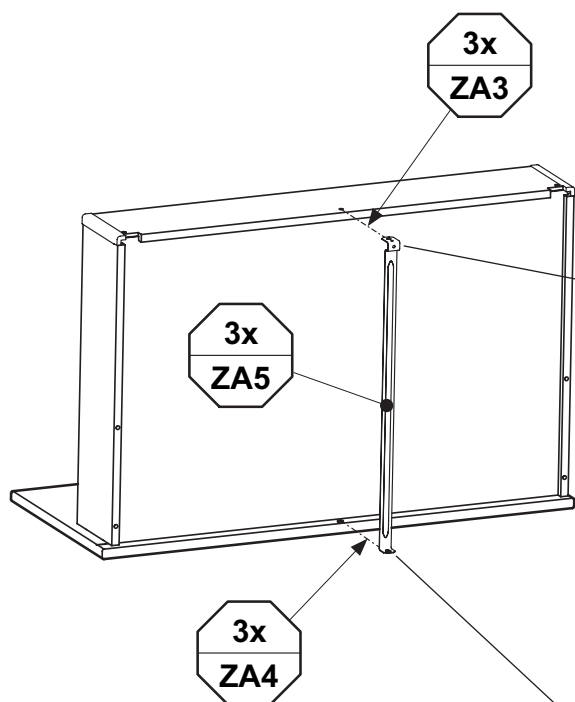
**ZA<sub>196</sub>**



2x  
681 9106

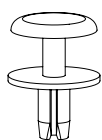


**V4**



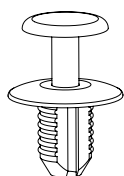
**V4.5**

**ZA3**



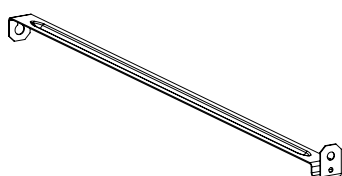
3x  
681 9109

**ZA4**



3x  
681 9108

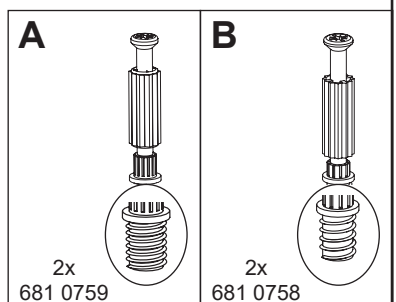
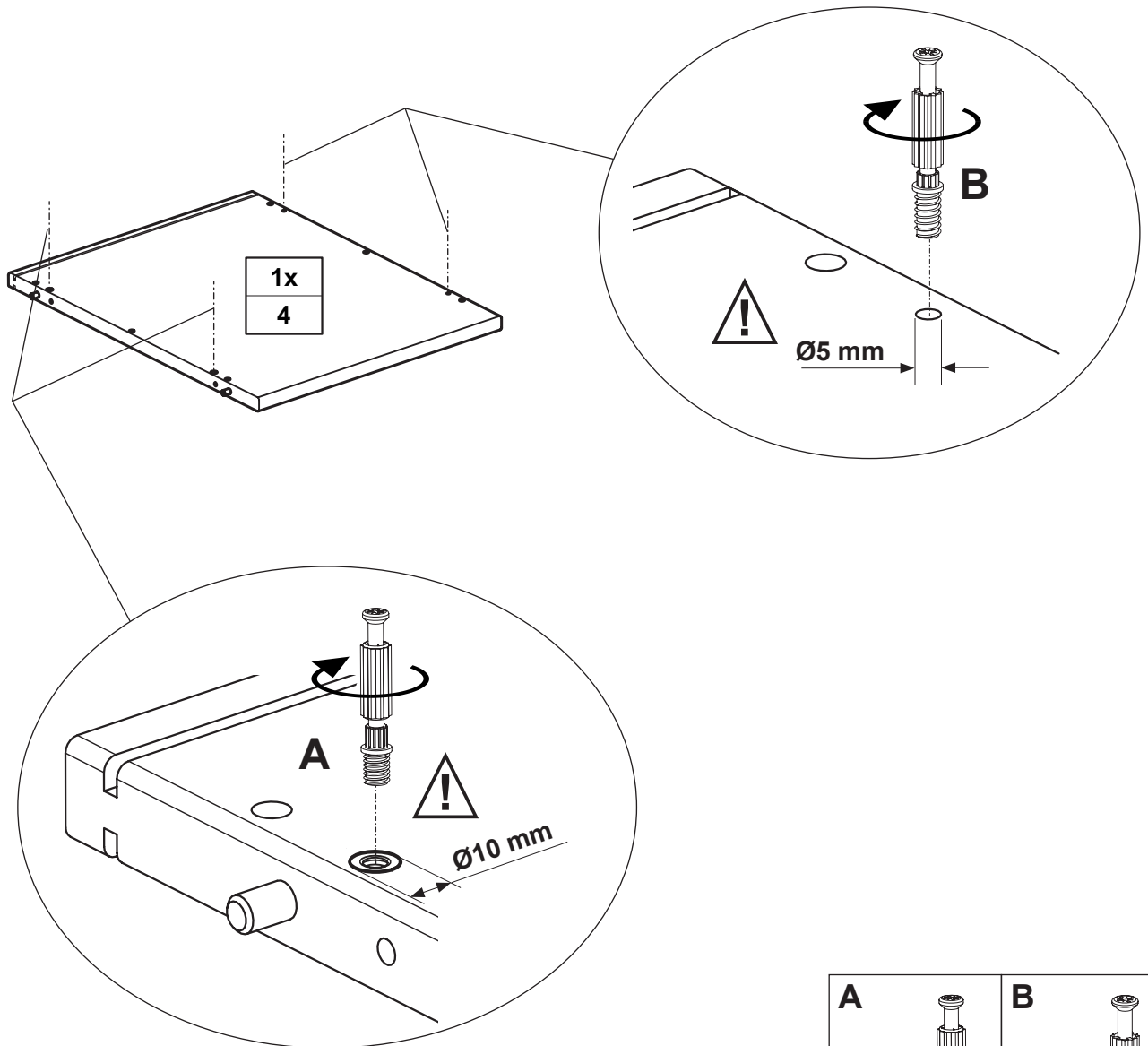
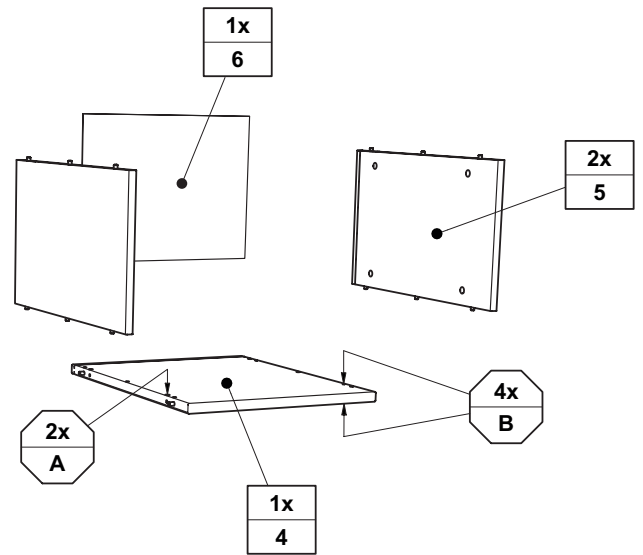
**ZA5**



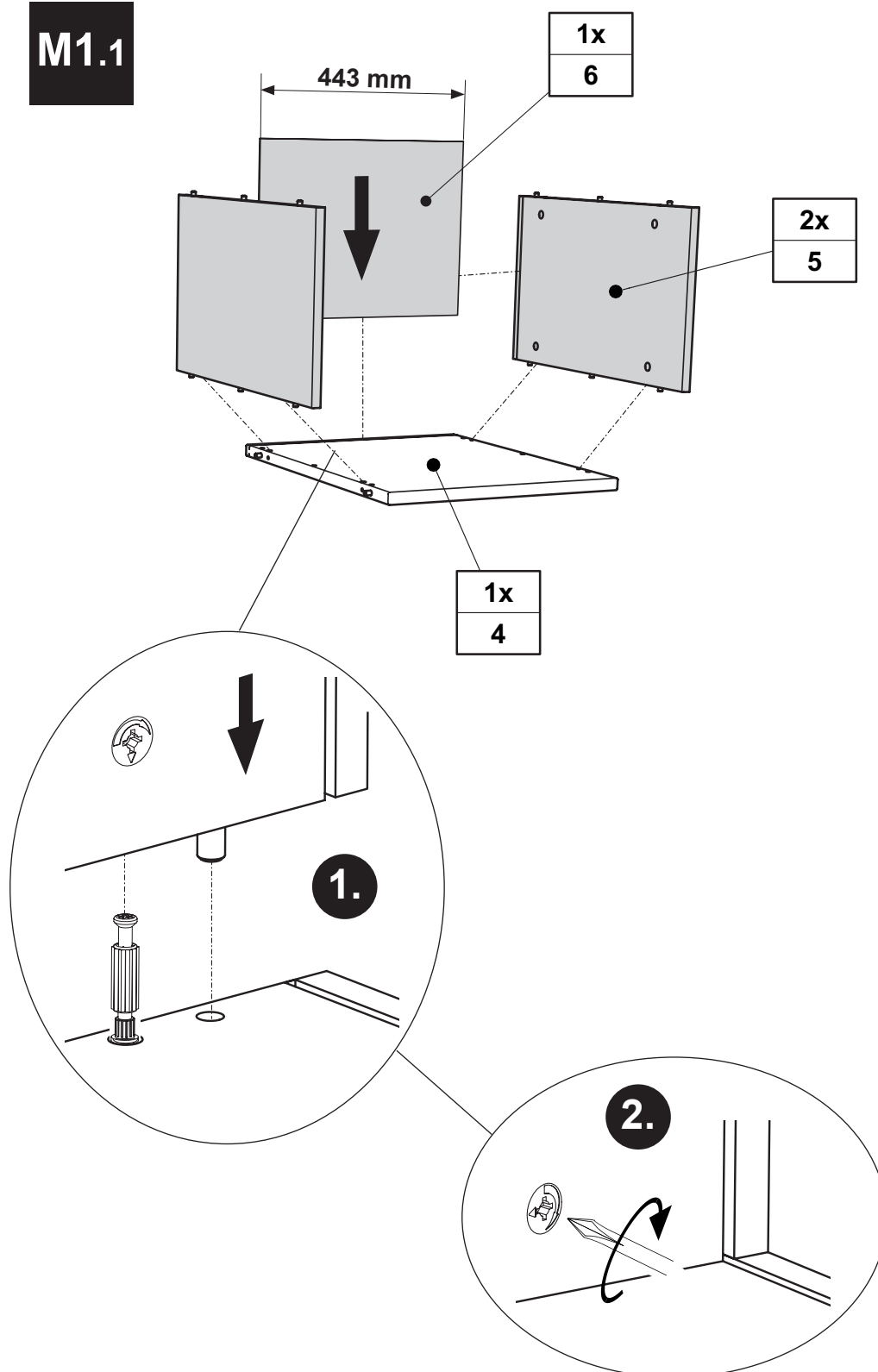
3x  
681 9110

**Seite 17 von 36**

PK-Nr. 3377 Stand 01/2024

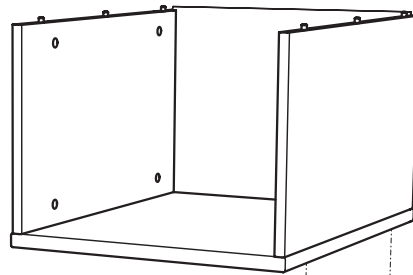


## M1.1

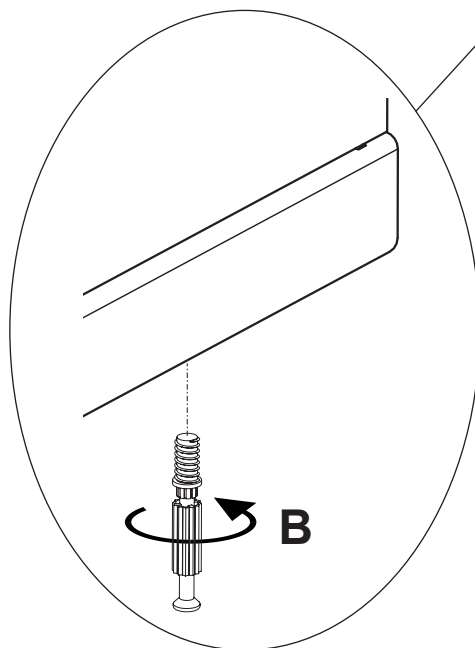


# M1

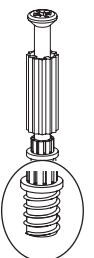
## M1.2



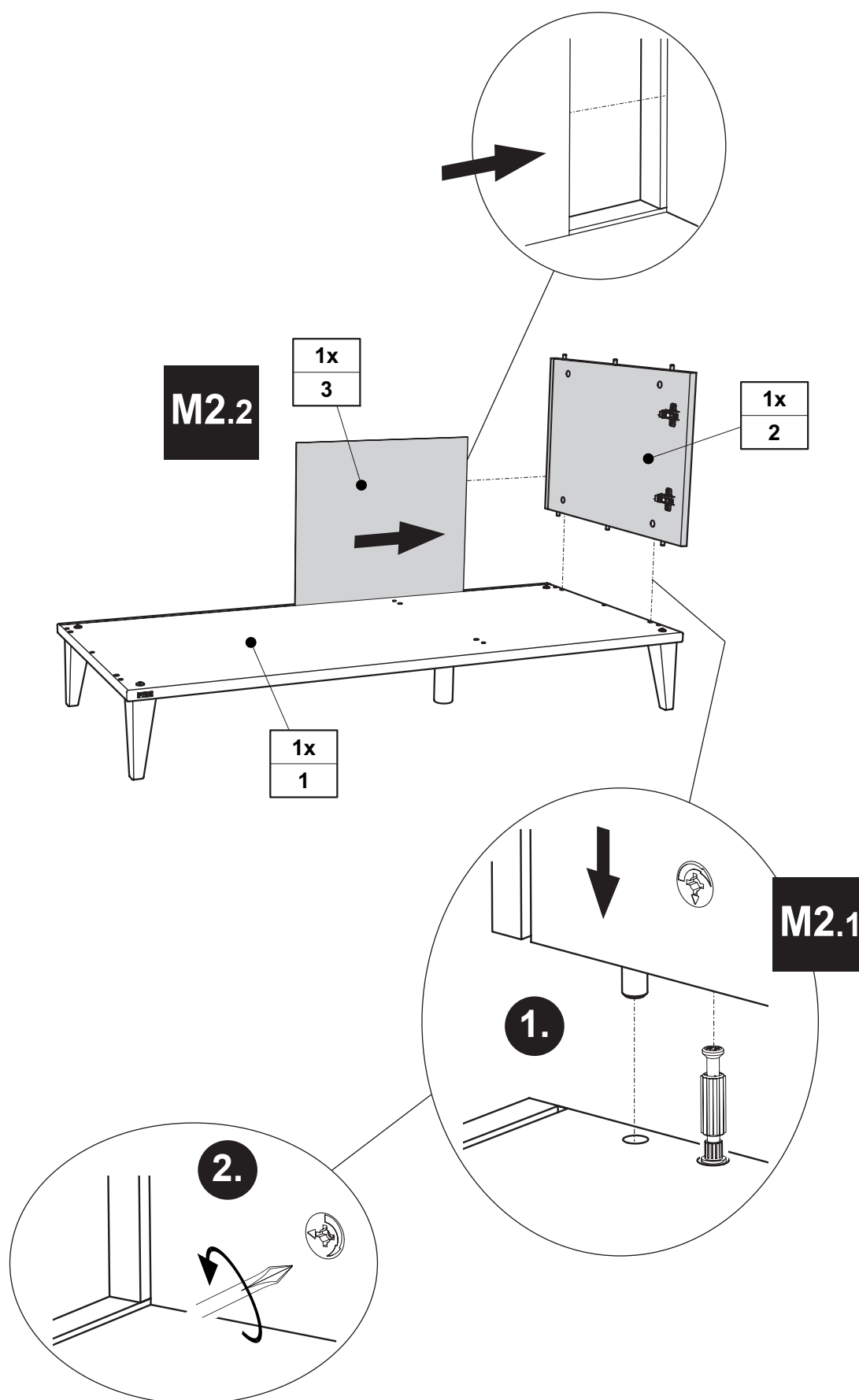
2x  
B

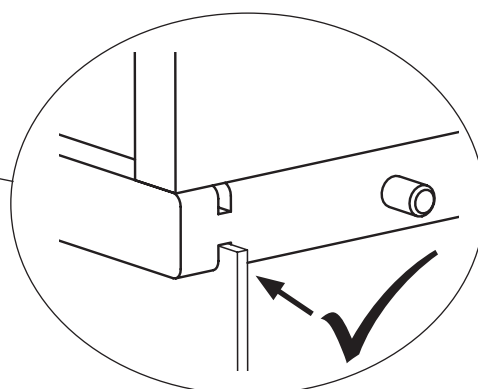
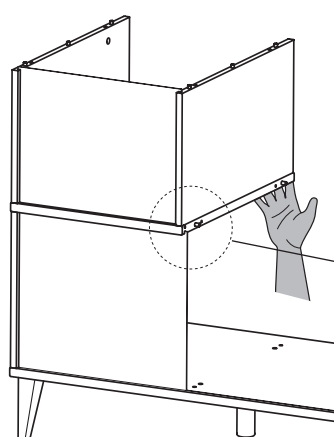
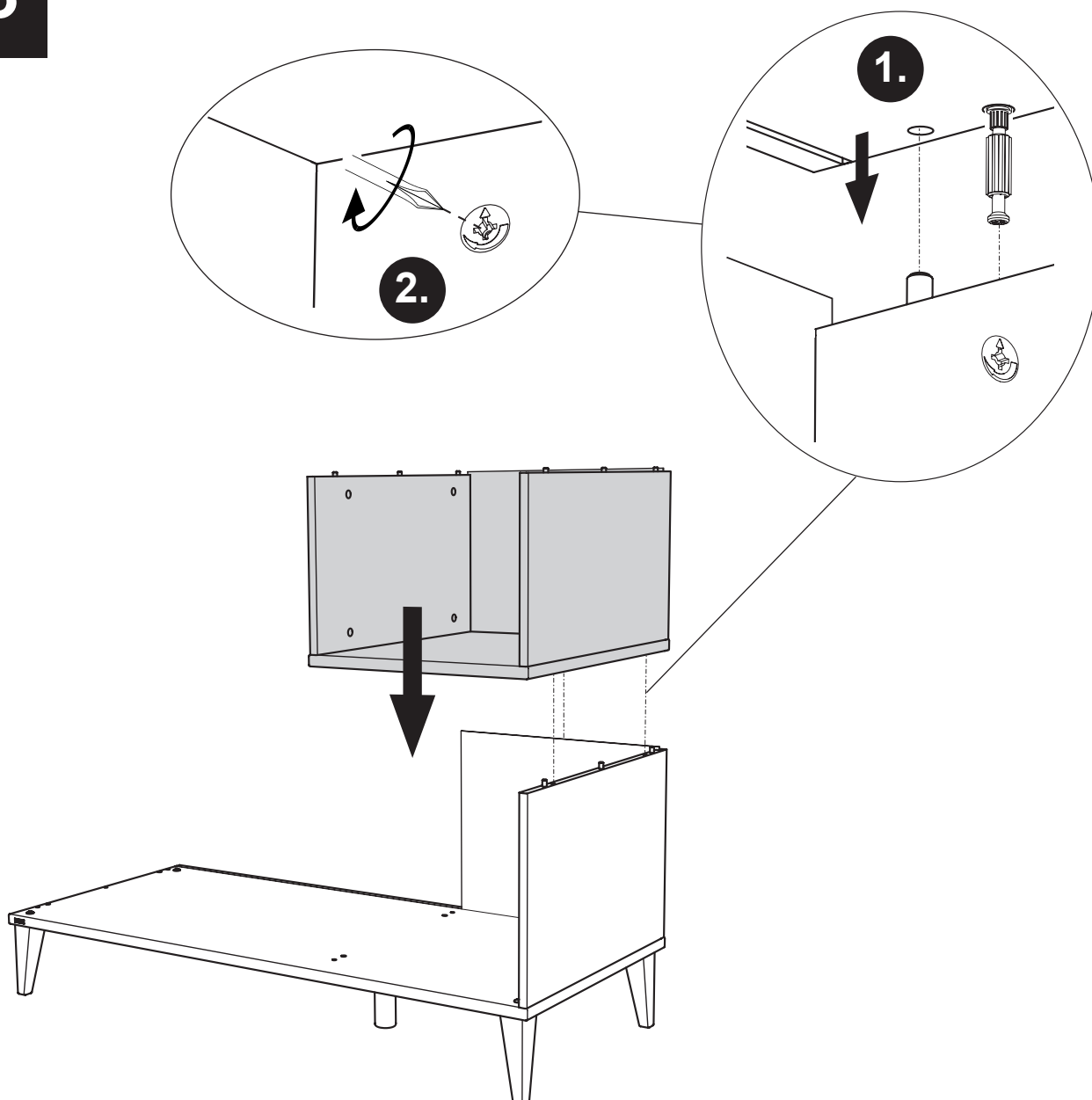


**B**

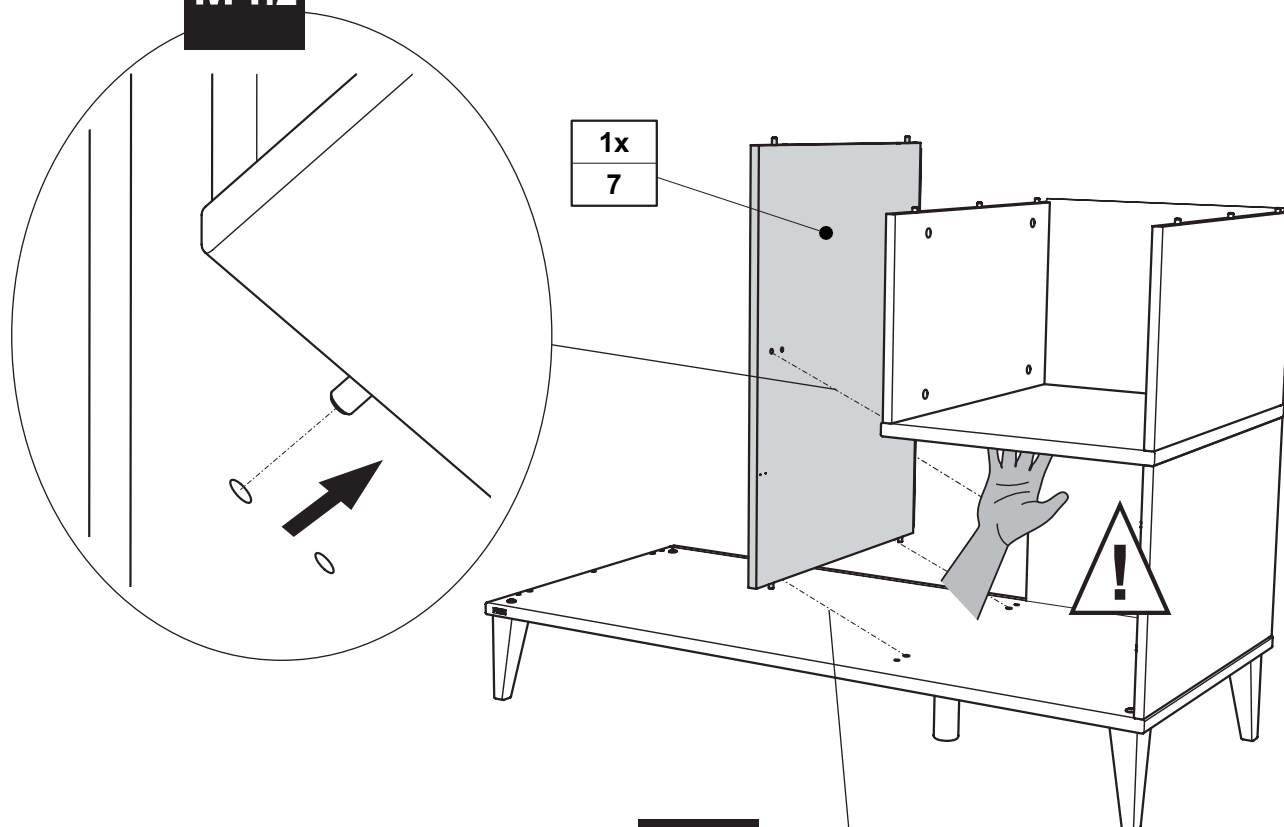


2x  
681 0758

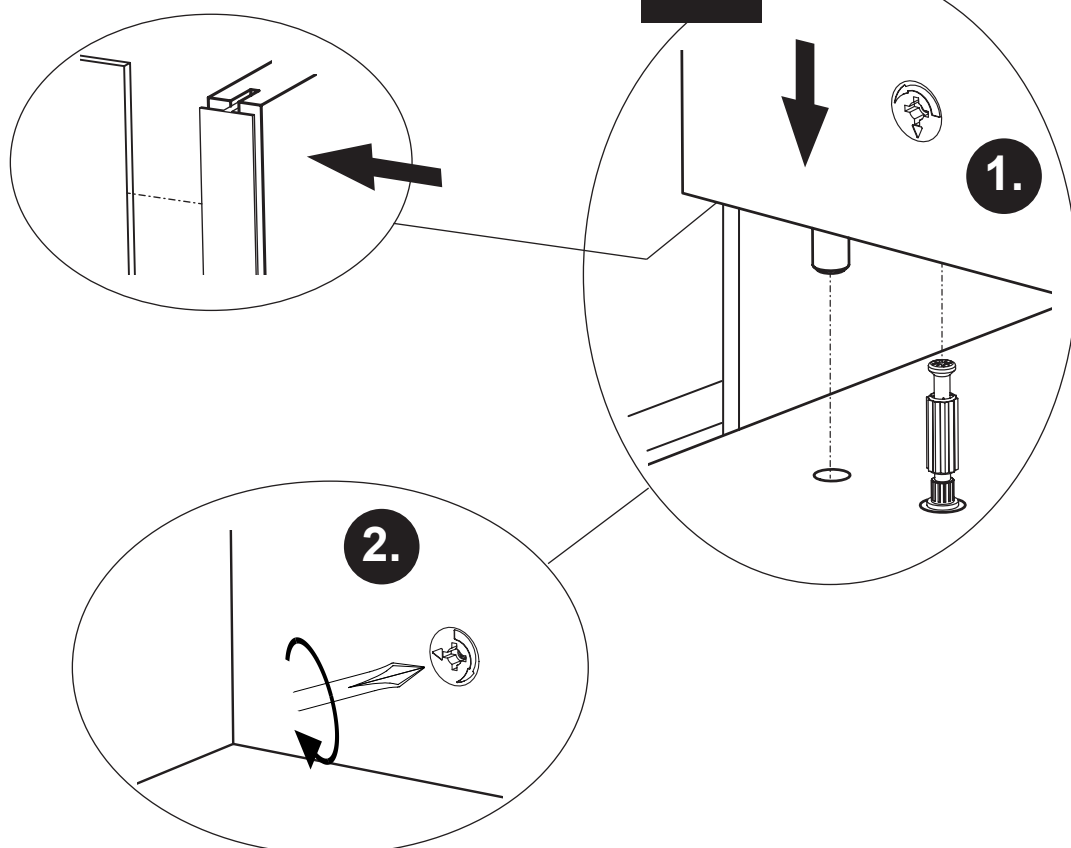




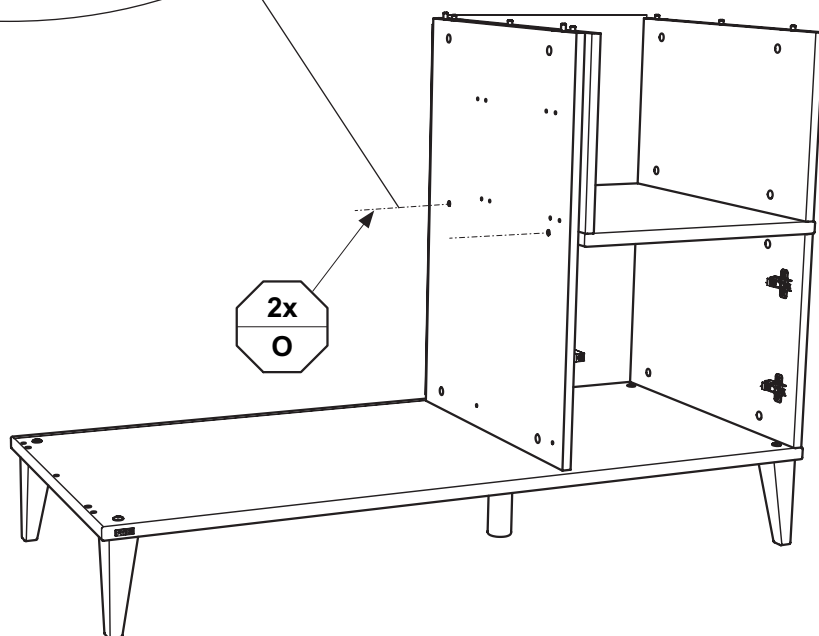
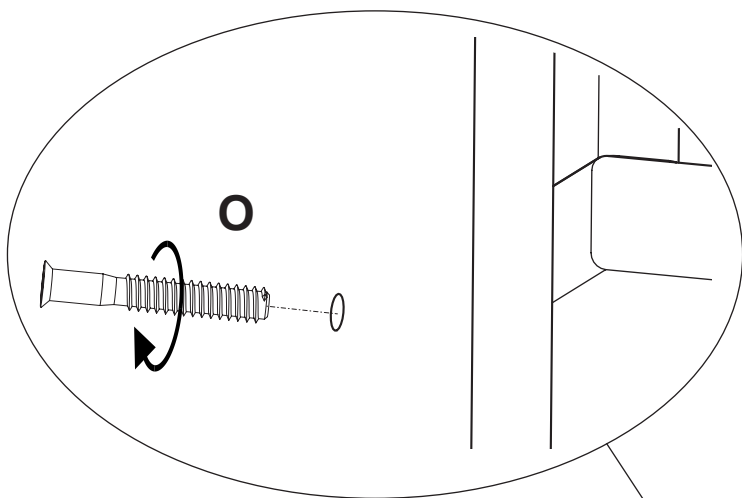
## M4.2

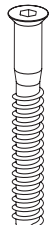


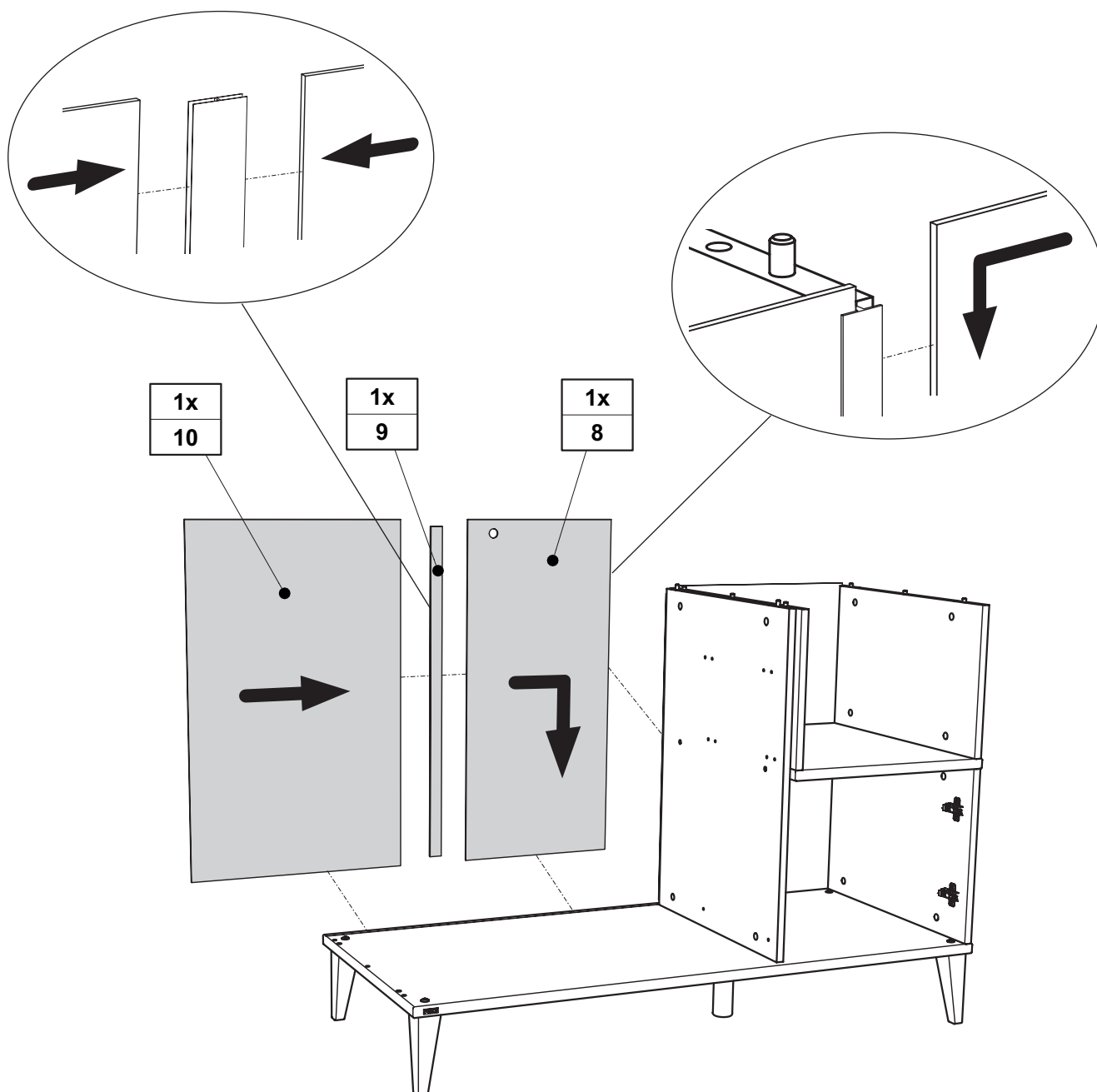
## M4.1

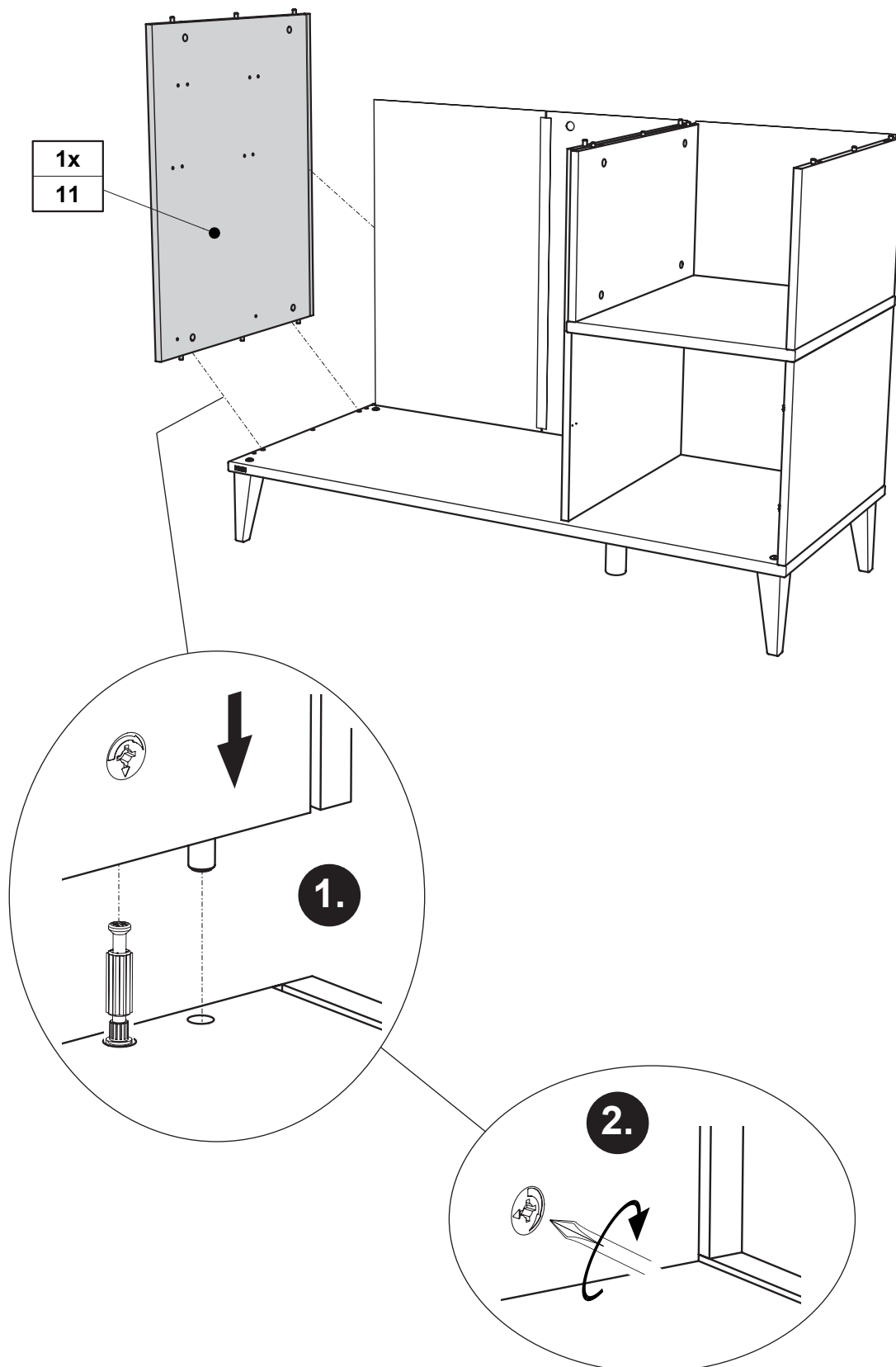


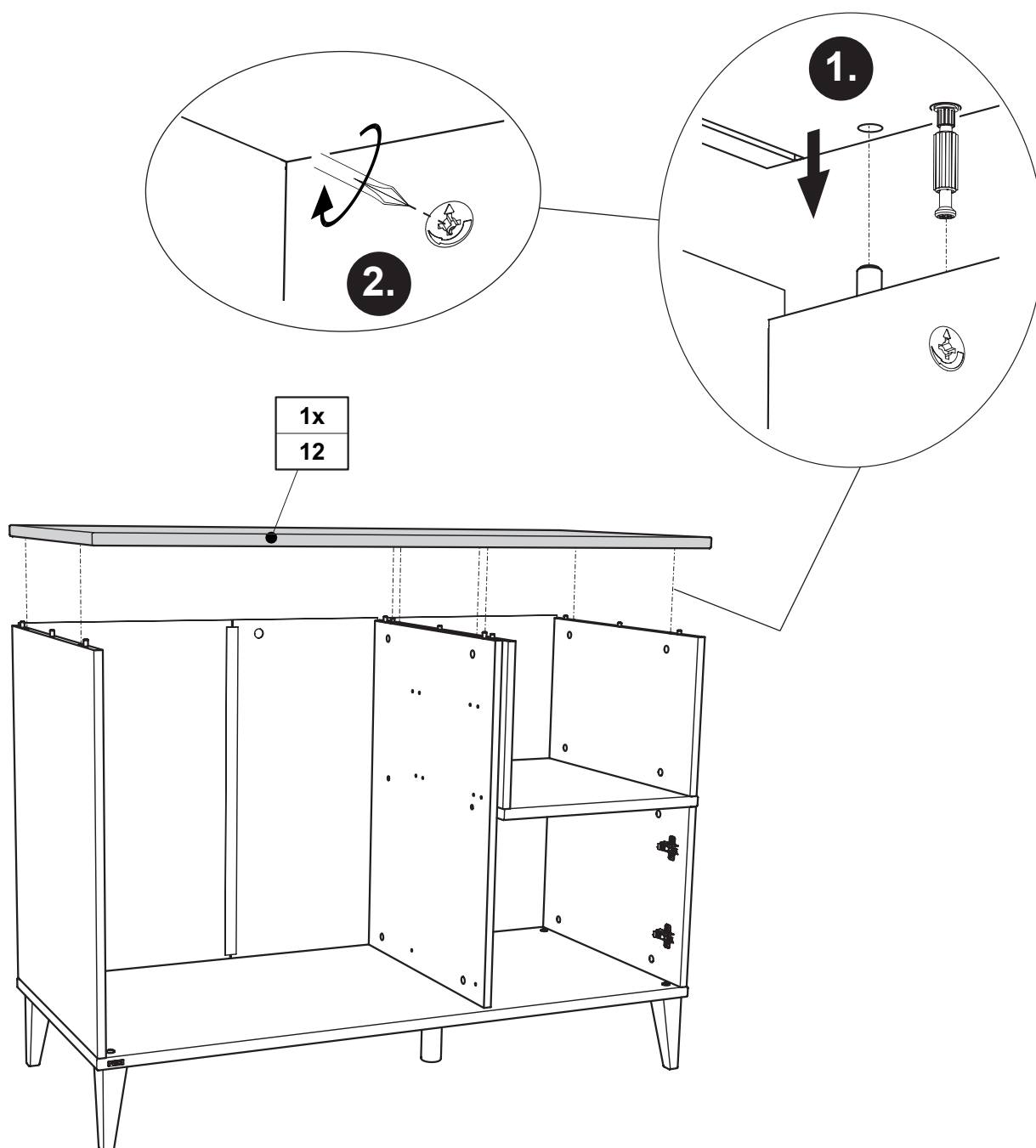
# M5

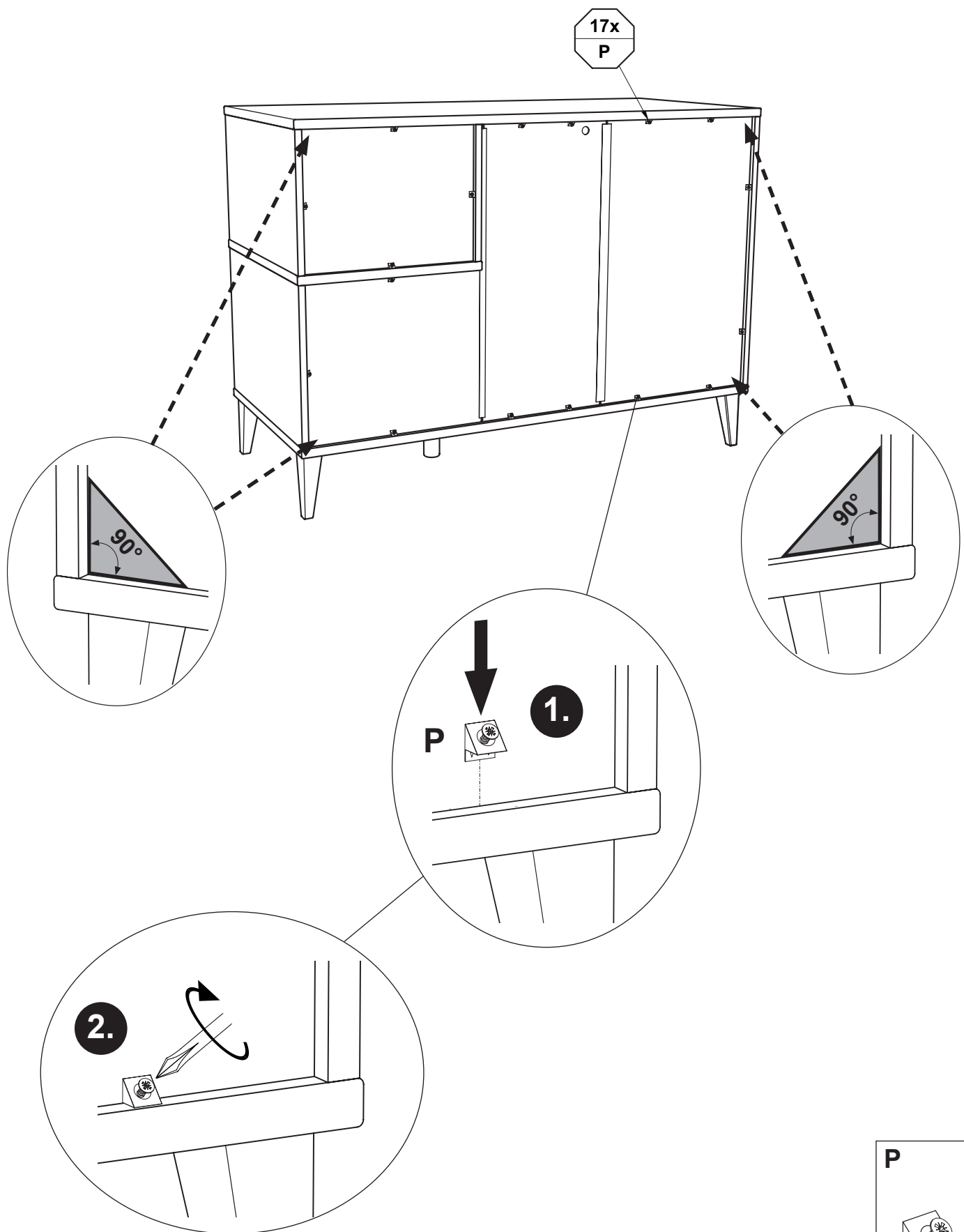


|                                                                                                                                           |                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>O</b></p>  <p>6,3 x 50<br/>2x<br/>681 5311</p> |  <p>SW4<br/>1x<br/>681 3011</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

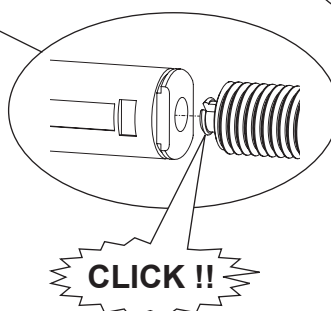
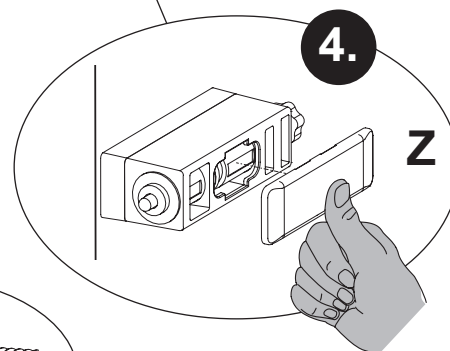
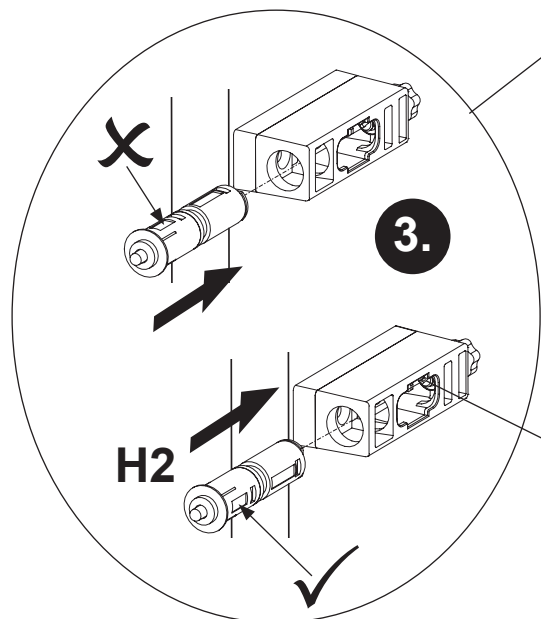
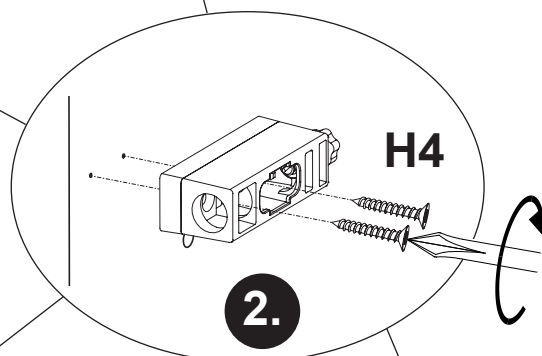
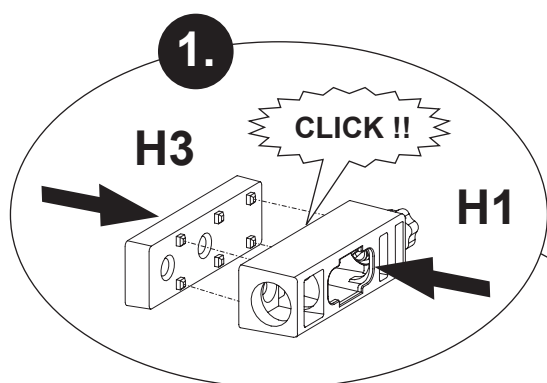
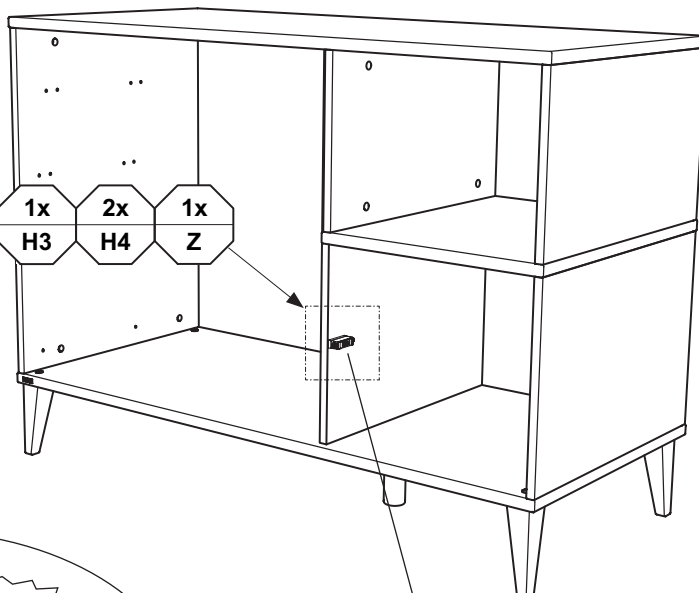




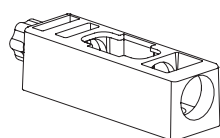




1x H1 1x H2 1x H3 2x H4 1x Z

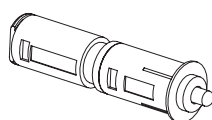


**H1**



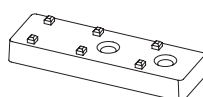
1x  
681 7326

**H2**



1x  
681 8027

**H3**



1x  
681 7327

**H4**

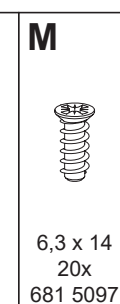
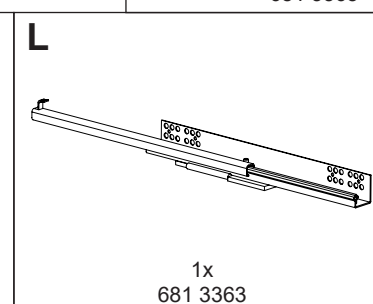
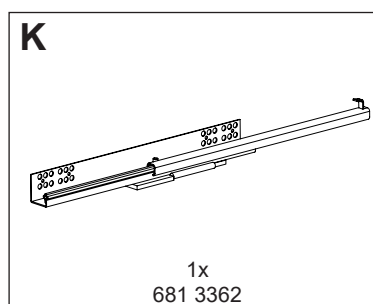
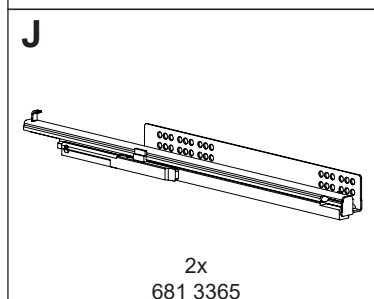
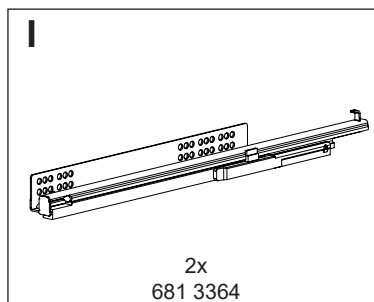
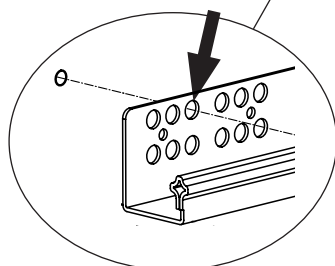
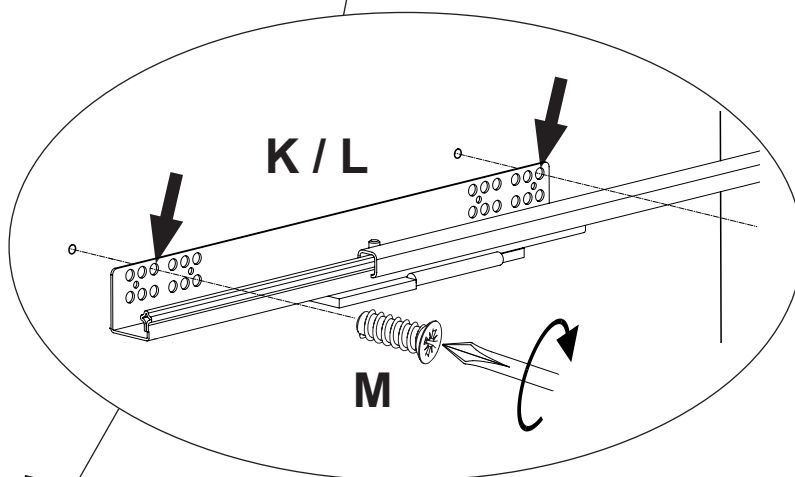
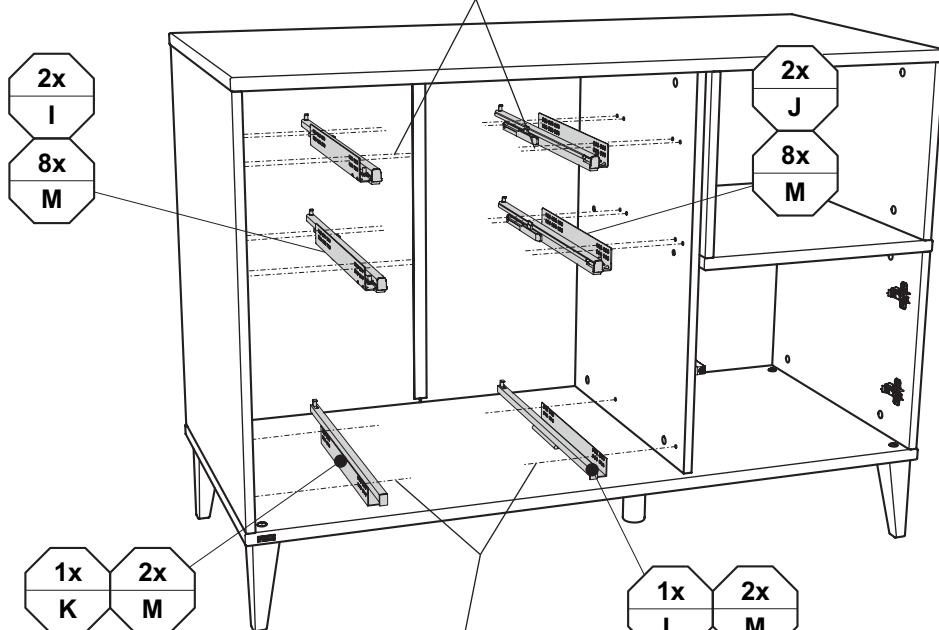
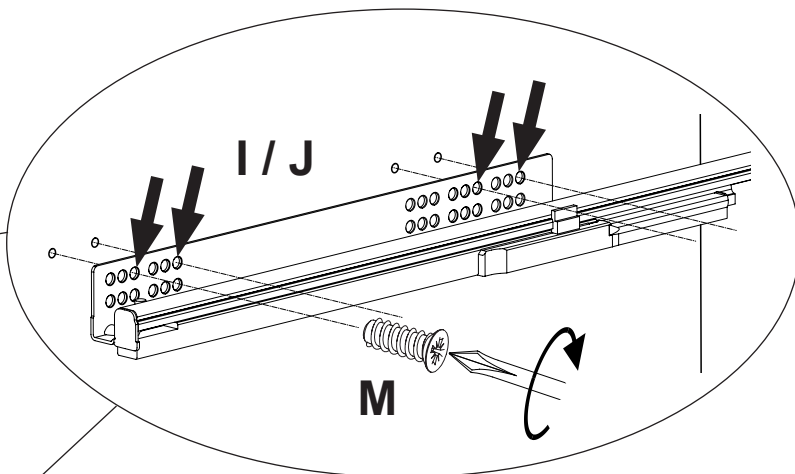
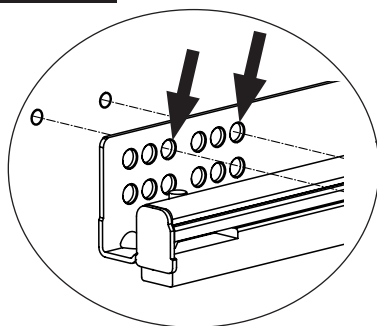


3,0 x 20  
2x  
681 4706

**Z**



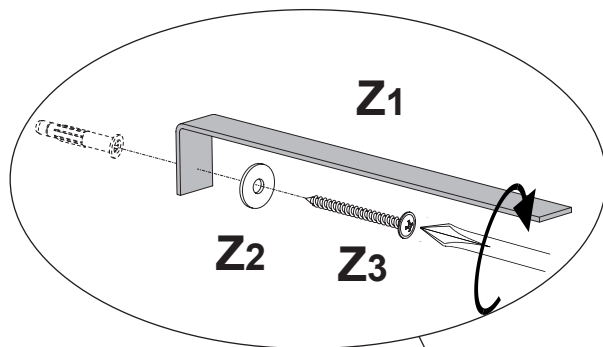
1x  
681 2852



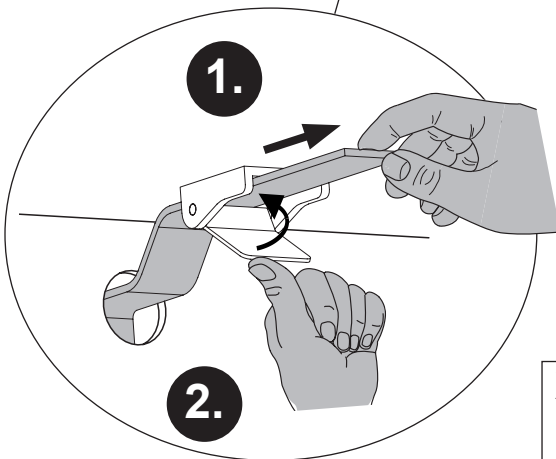
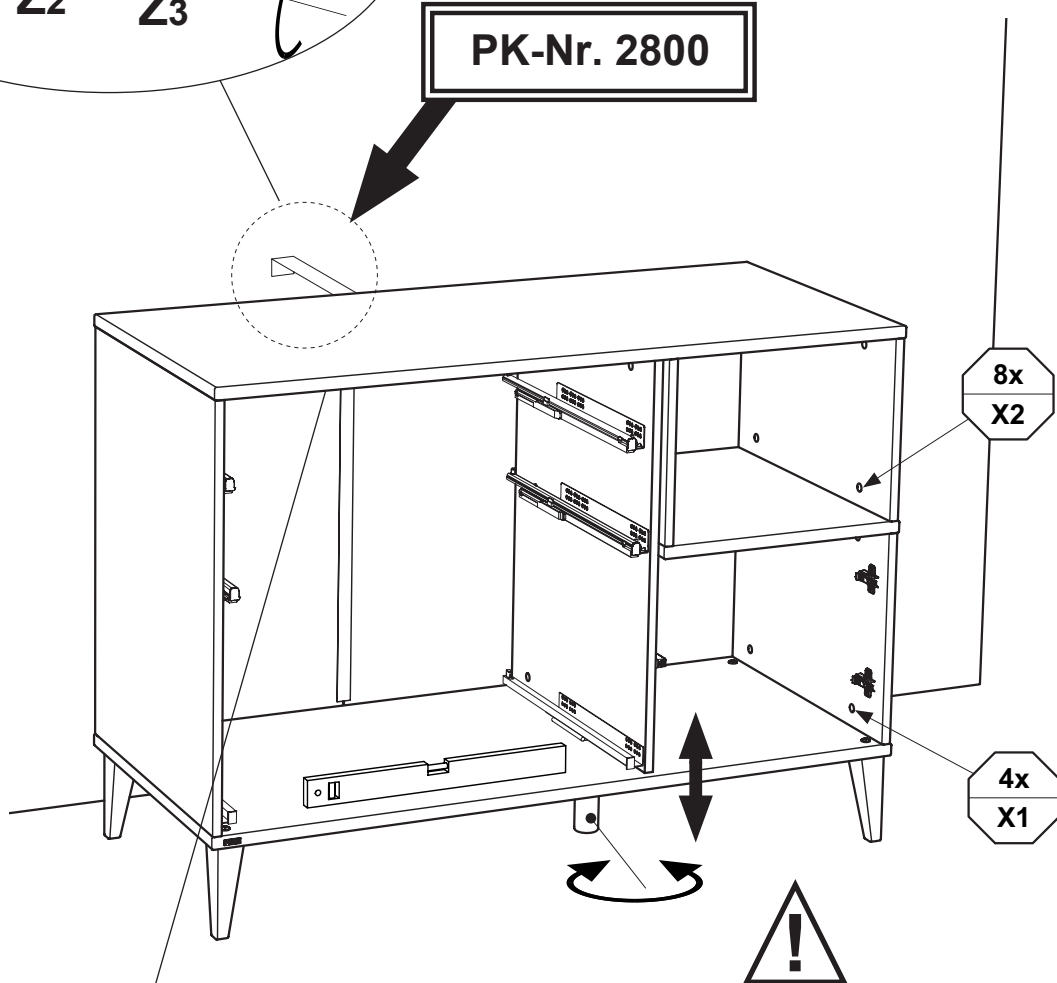
# Kippsicherung !!

**M12**

Tilt protection !  
Dispositif anti-basculement !  
Kantelbeveiliging !  
Защита от опрокидывания !  
防倾倒装置 !



**PK-Nr. 2800**



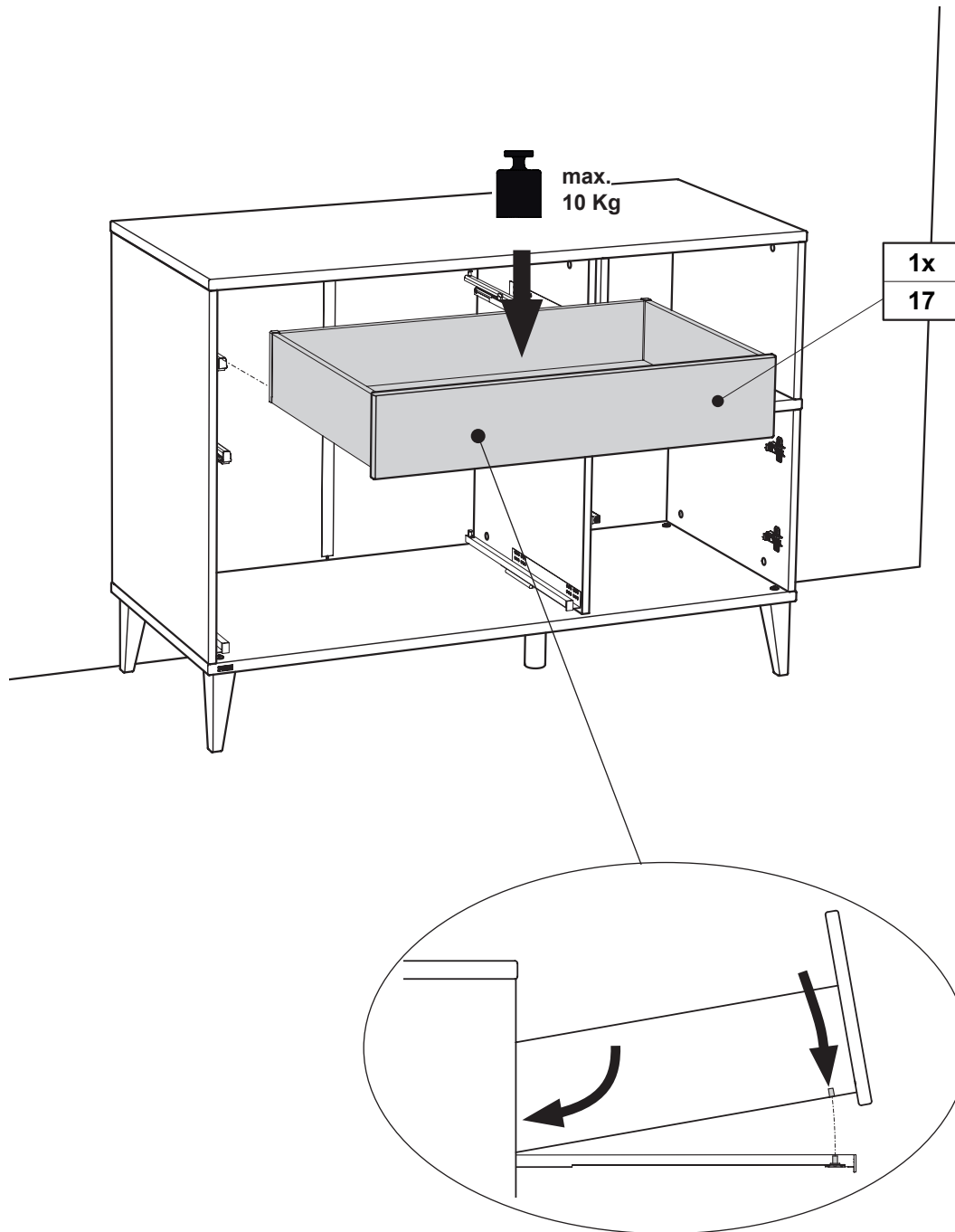
## Höhenverstellung !

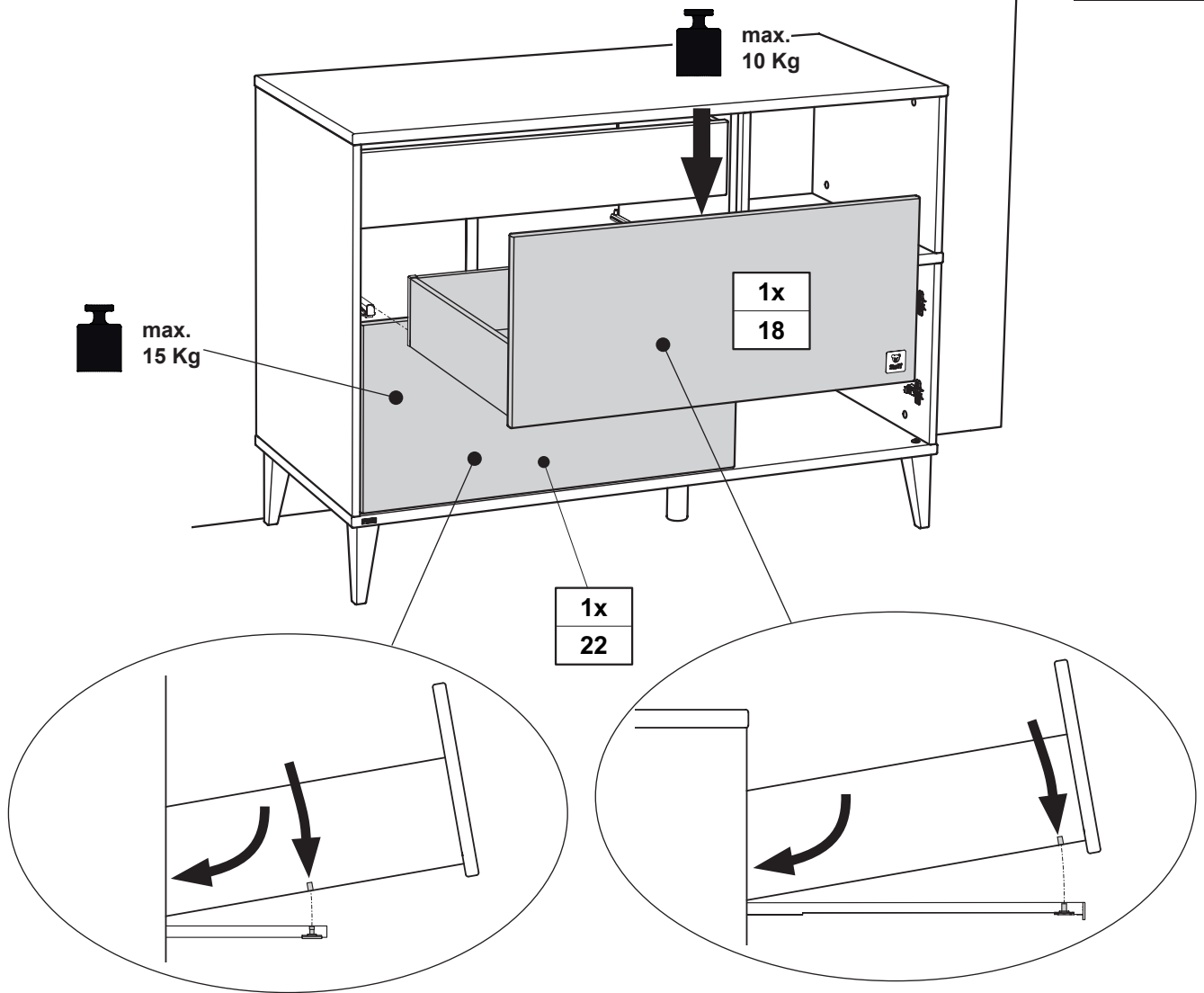
Height adjustment !  
Réglage de la hauteur !  
Hoogteverstelling !  
Регулировка высоты !  
高度调整 !

| X1                                     | X2                                   |
|----------------------------------------|--------------------------------------|
|                                        |                                      |
| Farbton<br>Sandbeige<br>4x<br>683 0112 | Farbton<br>Kirsche<br>8x<br>683 0119 |

**Seite 31 von 36**

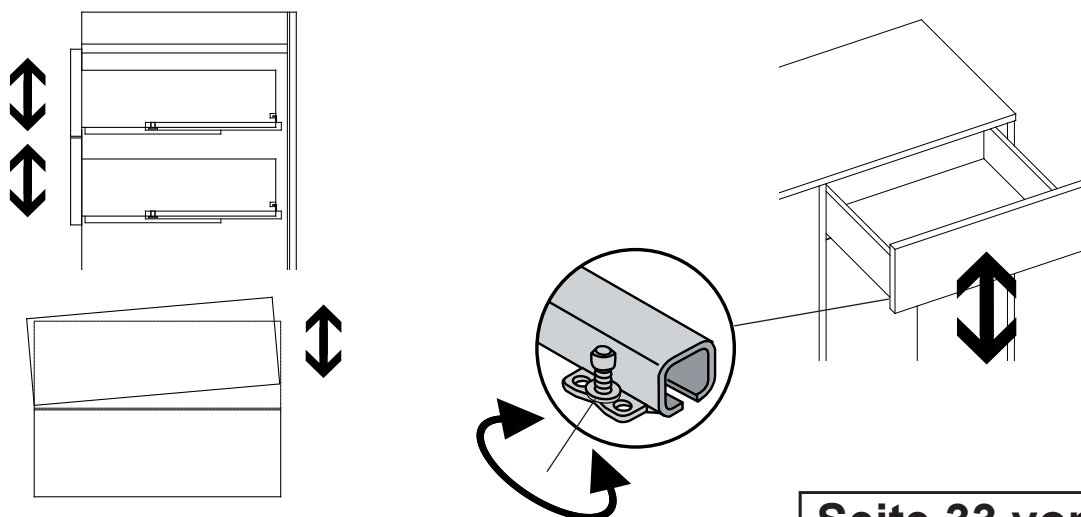
PK-Nr. 3377 Stand 01/2024

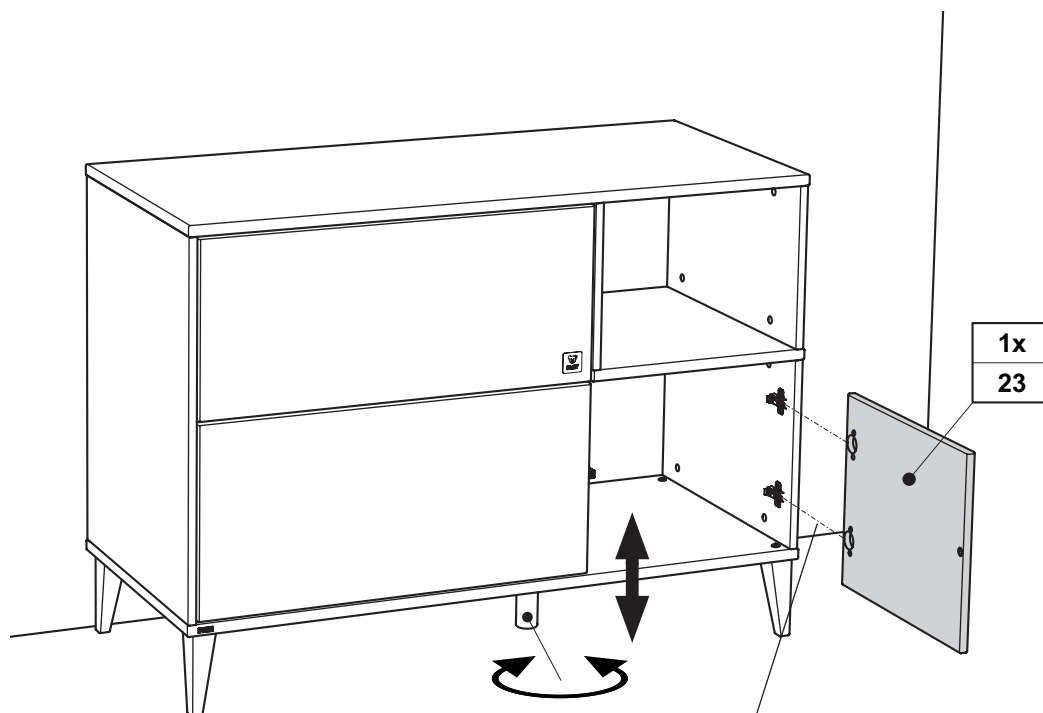




## Justierung der Schubkästen

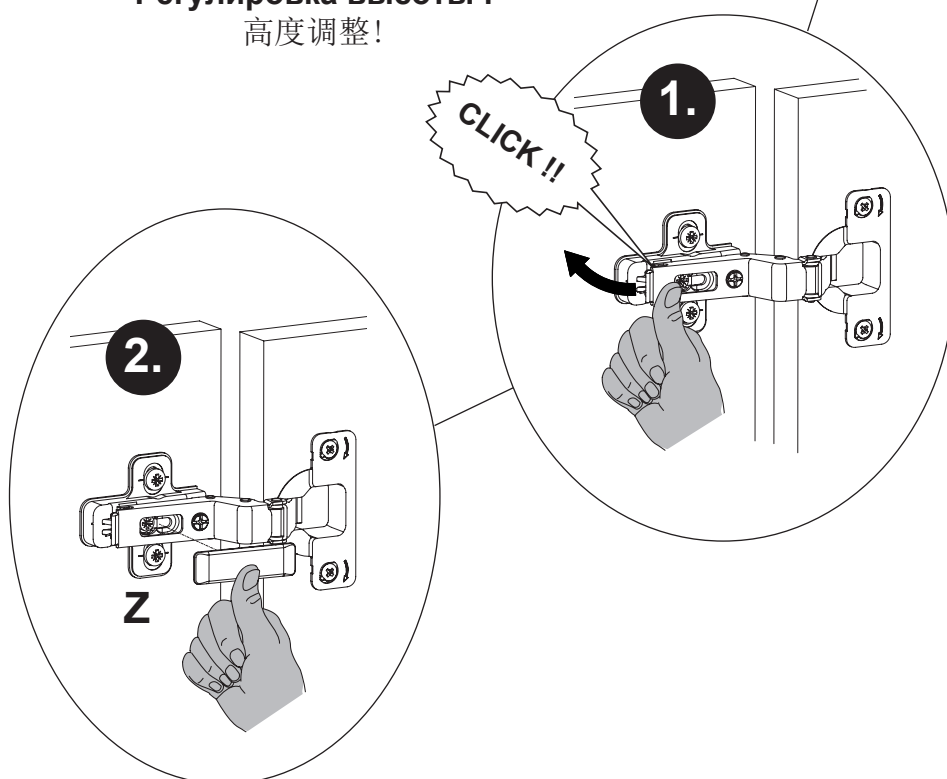
Adjustment of drawers / Réglage des tiroirs / Afstelling van de lades /  
Регулировка выдвижных ящиков / 抽屉的调整





## Höhenverstellung !!

Height adjustment !  
 Réglage de la hauteur !  
 Hoogteverstelling !  
 Регулировка высоты !  
 高度調整 !

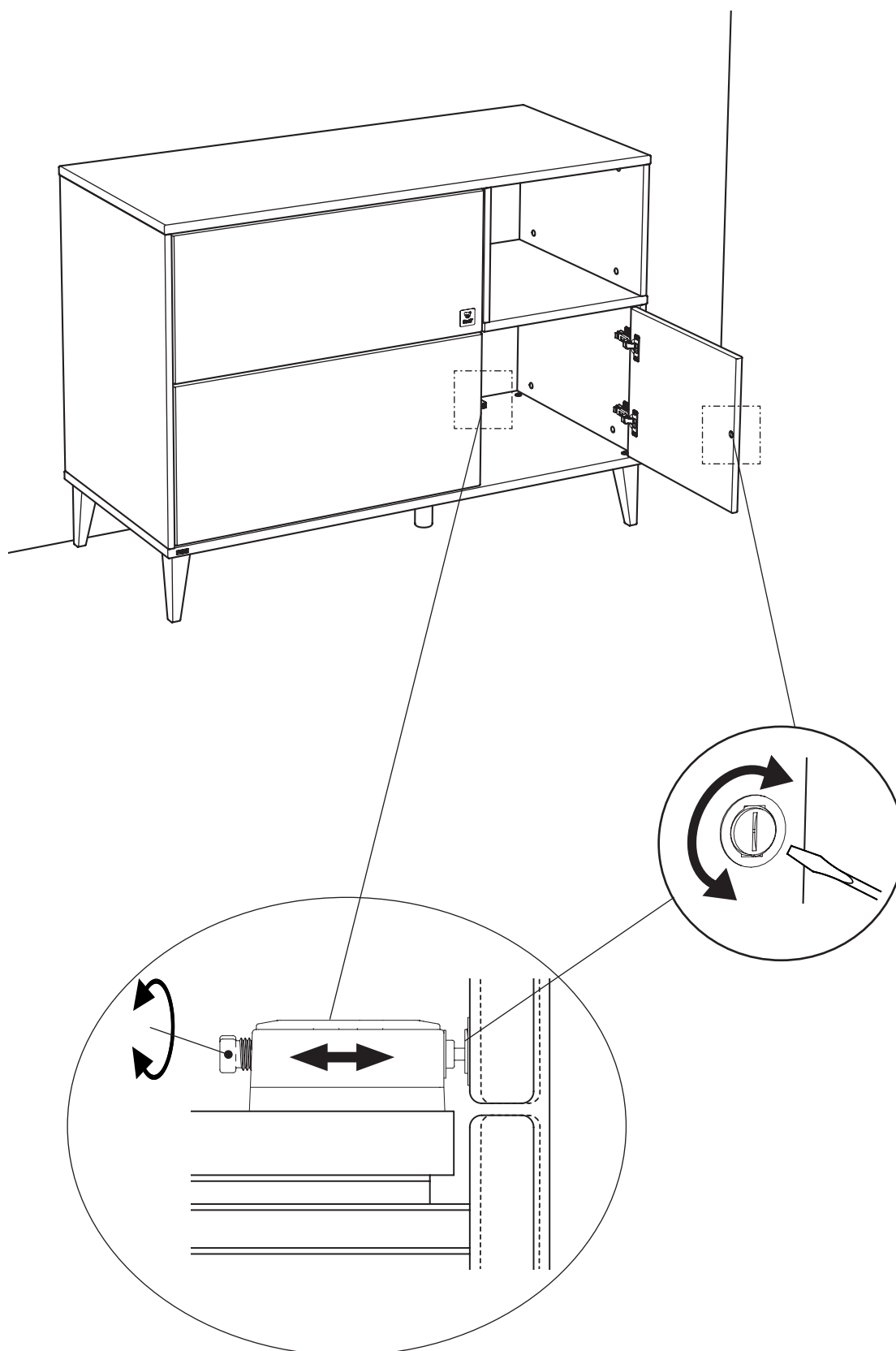


**Z**



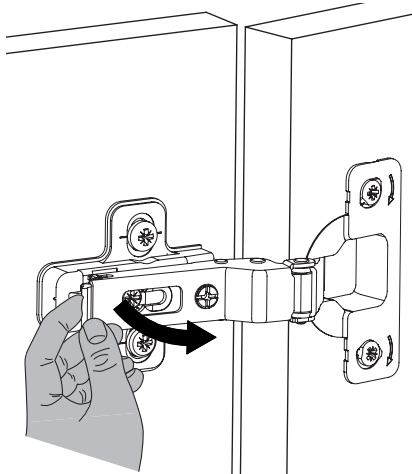
2x  
 681 2852

## „Push to open“ Justierung „Push to open“ Adjustment / „Push to open“ Réglage / „Push to open“ Afstelling / „Push to open“ Регулировка / „Push to open“ 调整



## Demontage der Türen

Disassembly of doors / Démontage des portes / Demontage van de deuren / Демонтаж дверей / 拆卸门



## Justierung der Türen

Adjustment of doors / Réglage des portes / Afstelling van de deuren / Регулировка дверей / 门的调整

